

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT  
DE BELGIQUE

30 avril 2007

**RAPPORT PÉRIODIQUE SUR LES TRAVAUX  
DE LA COMMISSION PARLEMENTAIRE  
DE CONCERTATION AU COURS  
DE LA 51<sup>E</sup> LÉGISLATURE  
(SESSION EXTRAORDINAIRE DE 2003 ET  
SESSIONS ORDINAIRES DE 2003-2004,  
2004-2005, 2005-2006 ET 2006-2007)**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA  
COMMISSION PARLEMENTAIRE DE CONCERTATION  
PAR  
**LES PRÉSIDENTS  
DE LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET DU SÉNAT**

**SOMMAIRE**

1. Introduction .....	3
2. Conflits de compétence .....	3
3. Délais .....	21
Annexe n° 1 .....	32
Annexe n° 2 .....	36
Annexe n° 3 .....	42

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS  
EN SENAAT

30 april 2007

**PERIODIEK VERSLAG  
OVER DE WERKZAAMHEDEN  
VAN DE PARLEMENTAIRE OVERLEGCOMMISSIE  
GEDURENDE DE 51<sup>STE</sup> ZITTINGSPERIODE  
(BIJZONDERE ZITTING 2003 EN  
GEWONE ZITTINGEN 2003-2004, 2004-2005,  
2005-2006 EN 2006-2007)**

**VERSLAG**

NAMENS DE  
PARLEMENTAIRE OVERLEGCOMMISSIE  
UITGEBRACHT DOOR  
**DE VOORZITTERS VAN DE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS EN DE SENAAT**

**INHOUD**

1. Inleiding .....	3
2. Bevoegdheidsconflicten .....	3
3. Termijnen .....	21
Bijlage nr. 1 .....	33
Bijlage nr. 2 .....	37
Bijlage nr. 3 .....	43

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /  
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**  
Présidents/Voorzitters : Herman De Croo et/en Anne-Marie Lizin

**A. — Membres titulaires Chambre / Vaste leden Kamer:**

VLD Herman De Croo, Hilde Vautmans  
PS Valérie Déom, Karine Lalieux  
MR Alain Courtois, François-Xavier de Donnea  
SP.A-SPIRIT Koen T'Sijen, Dirk Van der Maelen  
CD&V Pieter De Crem, Paul Tant  
Vlaams Belang Ortwin Depoortere

**A. — Membres titulaires Sénat / Vaste leden Senaat:**

SP.A-SPIRIT Myriam Vanlerberghe, André Van Nieuwkerke  
VLD Jeannine Leduc, Paul Wille  
PS Anne-Marie Lizin, Philippe Mahoux  
MR Christine Defraigne, Nathalie de T' Serclaes  
CD&V Sabine de Bethune, Hugo Vandenberghe  
Vlaams Belang Joris Van Hauthem

**B. — Membres suppléants Chambre / Plaatsvervangers Kamer:**

Yolande Avontroodt, Willy Cortois  
Mohammed Boukourna, Yvan Mayeur  
Daniel Bacquelaïne, Corinne De Permentier  
Hans Bonte, Magda De Meyer  
Liesbeth Van der Auwera, Servais Verherstraeten  
Gerolf Annemans

**B. — Membres suppléants Sénat / Plaatsvervangers Senaat:**

Staf Nimmegeers, Ludwig Vandenhove  
Nele Lijnen, Annemie Van de Casteele  
Jean Comil, N.  
Jean-Marie Cheffert, François Roelants du Vivier  
Etienne Schouppe, Mia De Schamphelaere  
Jurgen Ceder

<p>cdH : Centre démocrate Humaniste CD&amp;V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten</p>	<p>Abréviations dans la numérotation des publications : DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>	<p>Afkortingen bij de nummering van de publicaties : DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>
---	--	---

<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be</p>	<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>
--	--

## 1. — INTRODUCTION

Le présent rapport est le septième rapport périodique publié par la commission parlementaire de concertation. Il présente un aperçu structuré des travaux de la commission au cours de la session extraordinaire 2003 et des sessions ordinaires 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006 et 2006-2007.

Le rapport expose brièvement la motivation d'un certain nombre de décisions de la commission parlementaire de concertation, étant donné que les documents parlementaires dans lesquels ces décisions sont publiées mentionnent uniquement les décisions proprement dites sans leur motivation, et que les procès-verbaux des réunions de la commission de concertation ne sont pas rendus publics.

La commission parlementaire de concertation s'est réunie deux fois au cours de la session extraordinaire 2003, quatorze fois au cours de la session ordinaire 2003-2004, onze fois au cours de la session ordinaire 2004-2005, dix fois au cours de la session ordinaire 2005-2006 et onze fois au cours de la session ordinaire 2006-2007.

Conformément à l'article 6, alinéa 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'État (dénommée ci-après: «la loi du 6 avril 1995»), les réunions de la commission ont été présidées au cours de la session extraordinaire 2003, de la session ordinaire 2003-2004 et de la session ordinaire 2005-2006 par le président de la Chambre des représentants et au cours de la session ordinaire 2004-2005 et de la session ordinaire 2006-2007 par le président du Sénat.<sup>1</sup> Au cours des périodes examinées, aucun vice-président n'a été désigné.

## 2. — CONFLITS DE COMPÉTENCE

### 2.1. Introduction

En vertu des articles 82, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution, et 2, 1<sup>o</sup>, de la loi du 6 avril 1995, la commission parlementaire de concertation règle les conflits de compétence survenant entre la Chambre des représentants et le Sénat en décidant, conformément à l'article 11, § 2, de la loi du 6 avril 1995, si la procédure parlementaire à suivre est celle des articles 74, 77, ou 78 à 81 de la Constitution.

<sup>1</sup> Vu sa durée limitée, la session extraordinaire 2003 a été cumulée avec la session ordinaire 2003-2004 pour déterminer la présidence.

## 1. — INLEIDING

Het voorliggende verslag is het zevende periodiek verslag dat over de werkzaamheden van de parlementaire overlegcommissie wordt uitgebracht. Het geeft een gestructureerd overzicht van de werkzaamheden van de commissie gedurende de bijzondere zitting 2003 en de gewone zittingen 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006 en 2006-2007.

Het verslag gaat bondig in op de motivering van bepaalde beslissingen van de parlementaire overlegcommissie. De parlementaire stukken waarin de beslissingen van de commissie worden bekendgemaakt vermelden immers alleen de eigenlijke beslissingen en niet de motivering die eraan ten grondslag ligt, terwijl de notulen van de vergaderingen van de commissie niet worden bekendgemaakt.

De parlementaire overlegcommissie heeft tweemaal vergaderd tijdens de bijzondere zitting 2003, veertienmaal tijdens de gewone zitting 2003-2004, elfmaal tijdens de gewone zitting 2004-2005, tienmaal tijdens de gewone zitting 2005-2006 en elfmaal tijdens de gewone zitting 2006-2007.

Overeenkomstig artikel 6, tweede lid, van de wet van 6 april 1995 houdende oprichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State (verder: «de wet van 6 april 1995») werden de vergaderingen van de commissie tijdens de bijzondere zitting 2003, de gewone zitting 2003-2004 en de gewone zitting 2005-2006 door de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers voorgezeten en tijdens de gewone zitting 2004-2005 en de gewone zitting 2006-2007 door de voorzitter van de Senaat.<sup>1</sup> Tijdens de onderzochte periodes werden er geen ondervoorzitters aangewezen.

## 2. — BEVOEGDHEIDSCONFLICTEN

### 2.1. Inleiding

Overeenkomstig de artikelen 82, eerste lid, van de Grondwet, en 2, 1<sup>o</sup>, van de wet van 6 april 1995, regelt de parlementaire overlegcommissie de bevoegdheidsconflicten tussen de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat. Zij doet dat, overeenkomstig artikel 11, § 2, van de wet van 6 april 1995, door te beslissen of de parlementaire procedure die moet worden gevolgd, die is van de artikelen 74, 77 of 78 tot 81 van de Grondwet.

<sup>1</sup> Gelet op de beperkte duur van de bijzondere zitting 2003 werd zij voor het bepalen van het voorzitterschap samengenomen met de gewone zitting 2003-2004.

Au cours de la session extraordinaire 2003 et des sessions ordinaires 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006, la commission n'a été saisie d'aucun conflit de compétence formel. Cependant, comme elle l'avait déjà fait au cours des sessions précédentes, elle s'est penchée sur la qualification de certaines dispositions d'un projet de loi ou d'une proposition de loi et sur la procédure législative à suivre pour l'examen de ces dispositions, mais sans avoir été saisie formellement d'un conflit de compétence (voir ci-après, point 2.4). Elle l'a fait quatre fois au cours de la session ordinaire 2003-2004, deux fois au cours de la session ordinaire 2004-2005 et six fois au cours de la session ordinaire 2005-2006.

Au cours de la session ordinaire 2006-2007, la commission parlementaire de concertation a traité un conflit de compétence (voir ci-dessous, point 2.3). En dehors de la procédure formelle du conflit de compétence, la commission de concertation s'est également penchée à deux reprises sur la qualification de certaines dispositions d'un projet de loi et sur la procédure législative à suivre pour l'examen de ces dispositions (voir ci-dessous, point 2.4).

## 2.2. Gentleman's agreement

Dans le rapport périodique sur les travaux de la commission parlementaire de concertation au cours de la session ordinaire 1996-1997, un chapitre a été consacré aux «accords en vue d'améliorer le fonctionnement de la nouvelle procédure législative».

L'un de ces accords est le «gentleman's agreement» entre la Chambre des représentants et le Sénat:

*«La commission de concertation a constaté que la requalification unilatérale de projets ou d'articles de projets par une assemblée, sans concertation préalable avec l'autre assemblée, n'était pas de nature à promouvoir les bonnes relations entre les deux Chambres. Il n'est en effet pas exclu, compte tenu de l'état d'avancement de la discussion au moment de la requalification, que l'autre assemblée ne puisse plus réagir utilement si elle n'est pas d'accord sur la requalification et que, dans le meilleur des cas, il ne lui reste plus d'autre possibilité que de modifier à nouveau unilatéralement la qualification.»<sup>2</sup>*

*Il a dès lors été convenu que si un doute surgit quant à la qualification d'un texte au cours de l'examen d'une proposition ou d'un projet de loi en commission dans une des deux Chambres, ce texte ne serait pas requalifié unilatéralement, mais que le problème serait soumis immédiatement à la commission parlementaire de concertation.»<sup>2</sup>*

<sup>2</sup> Doc. parl. 1995 (S.E.), n° 83/2 (Chambre) et n° 1-83/2 (Sénat), 22-23.

Tijdens de bijzondere zitting 2003 en de gewone zittingen 2003-2004, 2004-2005 en 2005-2006 werden er bij de overlegcommissie geen formele bevoegdheidsconflicten aanhangig gemaakt. Wél boog de commissie zich, zoals ze dat ook reeds tijdens vorige zittingen deed, over de kwalificering van sommige bepalingen van een wetsontwerp of wetsvoorstel en over de voor deze bepalingen te volgen wetgevingsprocedure, zonder dat een formeel bevoegdheidsconflict bij haar aanhangig was gemaakt (zie hieronder, punt 2.4). Dat gebeurde viermaal tijdens de gewone zitting 2003-2004, tweemaal tijdens de gewone zitting 2004-2005 en zesmaal tijdens de gewone zitting 2005-2006.

Tijdens de gewone zitting 2006-2007 behandelde de parlementaire overlegcommissie één bevoegdheidsconflict (zie hieronder, punt 2.3). Buiten de formele procedure van het bevoegdheidsconflict boog de overlegcommissie zich ook tweemaal over de kwalificering van sommige bepalingen van een wetsontwerp en over de voor deze bepalingen te volgen wetgevingsprocedure (zie hieronder, punt 2.4).

## 2.2. Herenakkoord

In het periodiek verslag over de werkzaamheden van de parlementaire overlegcommissie gedurende de gewone zitting 1996-1997 werd een hoofdstuk gewijd aan de «afspraken ter bevordering van de goede werking van de nieuwe wetgevingsprocedure».

Eén van die afspraken is het zogenaamde herenakkoord tussen de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat:

*«De overlegcommissie stelde vast dat de eenzijdige herkwalificering van ontwerpen of artikelen ervan door de ene assemblee zonder voorafgaandelijk overleg met de andere assemblee, niet bevorderlijk is voor de goede betrekkingen tussen beide Kamers. Afhankelijk van het stadium van de behandeling waarin dat gebeurt, is het immers niet uitgesloten dat de andere Kamer in de onmogelijkheid verkeert om nog nuttig te reageren als zij niet akkoord gaat met de herkwalificering en dat er haar in het beste geval geen andere mogelijkheid rest dan de kwalificatie weer eenzijdig te wijzigen.»*

*Daarom werd afgesproken dat wanneer tijdens de behandeling van een wetsvoorstel of -ontwerp in commissie in één van beide Kamers twijfel rijst over de juiste kwalificatie van een tekst, deze tekst niet eenzijdig zou worden geheerqualificeerd, maar dat het probleem onmiddellijk zou worden voorgelegd aan de parlementaire overlegcommissie.»<sup>2</sup>*

<sup>2</sup> Parl. St. 1995 (B.Z.), nr. 83/2 (Kamer) en nr. 1-83/2 (Senaat), 22-23.

Si un doute surgit quant à la qualification d'un texte, il est en général procédé à une concertation concernant la procédure législative à suivre (voir ci-après, point 2.4).

Dans d'autres cas, il est *prima facie* clair pour une commission de la Chambre ou du Sénat qu'un projet ou une proposition de loi doit être requalifié en tout ou en partie. Ces textes ne sont alors pas mis à l'ordre du jour de la commission parlementaire de concertation, mais le *gentlemen's agreement* (ou du moins son esprit) exige que l'intention de la commission de requalifier soit communiquée par l'entremise du président compétent à la commission de concertation, sans que celle-ci soit tenue de prendre une décision formelle à ce sujet. Les membres de la commission de concertation peuvent évidemment toujours insister pour se concerter formellement, au cours d'une réunion suivante en ce qui concerne le projet ou la proposition de loi, sur la procédure législative à suivre. En outre, ils conservent toujours le droit de saisir la commission d'un conflit de compétence formel à un stade ultérieure de la procédure parlementaire.

Au cours des périodes examinées, cette procédure informelle a été appliquée dix fois, trois fois au cours de la session ordinaire 2003-2004, quatre fois au cours de la session ordinaire 2005-2006 et trois fois au cours de la session ordinaire 2006-2007. Dans trois cas, la notification a été suivie d'une concertation formelle sur la procédure législative à suivre. Dans les autres cas, il s'est agi d'une simple notification.

Complété par cette procédure d'information souple, le *gentlemen's agreement* s'avère être un instrument parfaitement opérationnel pour éviter toute méfiance inutile entre les deux chambres quant à la qualification des textes de loi.

### 2.3. Conflit de compétence

Le conflit de compétence surgi au cours de la session ordinaire 2006-2007 portait sur les articles 8 et 9 du projet de loi n° 51-0608 (Chambre) et n° 3-1060 (Sénat).<sup>3</sup> Le projet de loi visait, à l'instar de trois autres projets de loi bicaméraux obligatoires<sup>4</sup>, à fournir à la

<sup>3</sup> Projet de loi modifiant certaines lois relatives aux dotations allouées à la Cour des comptes, aux médiateurs fédéraux, aux commissions de nomination pour le notariat et à la commission de la protection de la vie privée, n° 51-0608 (Chambre), n° 3-1060 (Sénat).

<sup>4</sup> (1) Projet de loi modifiant la loi du 18 juillet 1991 organique des services de police et de renseignements et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace, n° 51-1628 (Chambre), n° 3-1061 (Sénat); (2) projet de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la dotation allouée au Conseil supérieur de la Justice, n° 51-0722 (Chambre), n° 3-1062 (Sénat); (3) projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, en ce qui concerne la dotation à cette Cour, n° 51-0590 (Chambre), n° 3-1063 (Sénat).

Wanneer er twijfel rijst over de juiste kwalificering wordt over het algemeen overleg gepleegd over de te volgen wetgevingsprocedure (zie hieronder, punt 2.4).

In andere gevallen is het voor een Kamer- of Senaatscommissie *prima facie* duidelijk dat een wetsontwerp of -voorstel geheel of gedeeltelijk moet worden geherkwalificeerd. Die teksten worden dan niet op de agenda van de parlementaire overlegcommissie geplaatst, maar (de geest van) het herenakkoord vereist dat het voornemen van de commissie om te herkwalificeren door de bemiddeling van de bevoegde voorzitter aan de overlegcommissie wordt meegedeeld, zonder dat die daarover een formele beslissing hoeft te nemen. De leden van de overlegcommissie kunnen uiteraard steeds aandringen om tijdens een volgende vergadering met betrekking tot het wetsontwerp of -voorstel formeel overleg te plegen over de tijdens een latere fase van de parlementaire behandeling te volgen wetgevingsprocedure. Zij behouden bovendien steeds het recht om alsnog een formeel bevoegdheidsconflict aanhangig te maken.

Tijdens de onderzochte periodes werd deze informele procedure tienmaal toegepast, driemaal tijdens de gewone zitting 2003-2004, viermaal tijdens de gewone zitting 2005-2006 en driemaal tijdens de gewone zitting 2006-2007. In drie gevallen werd de kennisgeving gevolgd door een formeel overleg over de te volgen wetgevingsprocedure. In de overige gevallen bleef het bij een loutere kennisgeving.

Aangevuld met deze soepele informatieprocedure blijkt het herenakkoord een degelijk werkbaar instrument om onnodig wantrouwen tussen beide kamers met betrekking tot de kwalificering van wetteksten te voorkomen.

### 2.3. Bevoegdheidsconflict

Het bevoegdheidsconflict tijdens de gewone zitting 2006-2007 had betrekking op de artikelen 8 en 9 van wetsontwerp nr. 51-0608 (Kamer) en nr. 3-1060 (Senaat).<sup>3</sup> Het wetsontwerp beoogde, samen met drie andere verplicht bicamerale wetsontwerpen<sup>4</sup>, de Kamer

<sup>3</sup> Wetsontwerp tot wijziging van een aantal wetten betreffende de dotaties aan het Rekenhof, de federale Ombudsmannen, de Benoemingscommissies voor het notariaat en de commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, nr. 51-0608 (Kamer), nr. 3-1060 (Senaat).

<sup>4</sup> (1) Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse, nr. 51-1628 (Kamer), nr. 3-1061 (Senaat); (2) wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, betreffende de dotatie aan de Hoge Raad voor de Justitie, nr. 51-0722 (Kamer), nr. 3-1062 (Senaat); (3) ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, betreffende de dotatie aan dat Hof, nr. 51-0590 (Kamer), nr. 3-1063 (Senaat).

Chambre une base légale en vue de l'exercice d'un contrôle uniforme sur le budget et les comptes des institutions qui bénéficient d'une dotation.

Le projet de loi, initialement déposé à la Chambre en tant que proposition de loi, avait été qualifié de bicaméral optionnel. Lors de l'examen à la Chambre, un certain nombre de dispositions relatives aux Comités P et R ont été disjointes et regroupées dans un projet de loi bicaméral obligatoire.<sup>5</sup>

La commission parlementaire de concertation a prolongé, à plusieurs reprises, le délai d'examen accordé au Sénat en ce qui concerne le projet de loi bicaméral optionnel (voir ci-dessous, point 3.3)<sup>6</sup>. Au cours de la session ordinaire 2005-2006, il a également été demandé à la commission de concertation de procéder à une concertation sur la procédure législative à suivre (voir ci-dessous, point 2.4). Les délégations de la Chambre et du Sénat ne sont pas parvenues à un consensus. Le président du Sénat demanda par la suite l'avis motivé du Conseil d'État. L'avis<sup>7</sup> a été reçu à la fin de la session ordinaire 2005-2006. Au cours de la session ordinaire 2006-2007, la délégation du Sénat a saisi la commission parlementaire de concertation d'un conflit de compétence concernant les articles 8 et 9 du projet de loi.

La délégation du Sénat avait en particulier un problème avec la qualification bicamérale optionnelle des articles 8 et 9 du projet de loi. Ces articles modifiaient les lois sur la comptabilité de l'État de telle sorte que la Chambre était en mesure de pouvoir contrôler les institutions bénéficiant d'une dotation. Concrètement, cela signifiait que les institutions bénéficiant d'une dotation devaient déposer à la Chambre, sur la base d'un schéma uniforme, des propositions budgétaires et des comptes détaillés, mais que le budget général des dépenses pour chacune de ces institutions comprenait un seul montant sous le dénominateur «dotation». D'après la délégation du Sénat, les articles 8 et 9 du projet avaient une portée générale, de sorte qu'ils se rapportaient également aux dotations des institutions dont la législation organique est une matière bicamérale obligatoire, en particulier la Cour d'arbitrage. Le Sénat a interprété cela comme une atteinte à ses prérogatives parce que la Chambre pourrait de cette manière intervenir indirectement et unilatéralement dans le fonctionnement d'une

een wettelijke basis te verschaffen om een uniforme controle uit te oefenen op de begroting en de rekeningen van dotatiegerechtigde instellingen.

Het wetsontwerp, oorspronkelijk in de Kamer ingediend als wetsvoorstel, was optioneel bicameraal gekwalificeerd. Tijdens de behandeling in de Kamer werden een aantal bepalingen over de Comités P en I afgesplitst en ondergebracht in een verplicht bicameraal ontwerp.<sup>5</sup>

De parlementaire overlegcommissie verlangde bij herhaling de onderzoekstermijn van de Senaat wat betreft het optioneel bicamerale wetsontwerp (zie hieronder, punt 3.3).<sup>6</sup> Tijdens de gewone zitting 2005-2006 werd de overlegcommissie ook gevraagd overleg te plegen over de te volgen wetgevingsprocedure (zie hieronder, punt 2.4). De Kamer- en Senaatsdelegatie kwamen niet tot een consensus, waarna de Senaatsvoorzitter het gemotiveerde advies van de Raad van State vroeg. Het advies<sup>7</sup> werd op het einde van de gewone zitting 2005-2006 ontvangen. Tijdens de gewone zitting 2006-2007 maakte de Senaatsdelegatie bij de parlementaire overlegcommissie een bevoegdheidsconflict aanhangig met betrekking tot de artikelen 8 en 9 van het wetsontwerp.

De Senaatsdelegatie had in het bijzonder een probleem met de optioneel bicamerale kwalificering van de artikelen 8 en 9 van het wetsontwerp. Deze artikelen wijzigden de wetten op de rijkscomptabiliteit in die mate dat de Kamer in staat werd gesteld om haar controle op de dotatiegerechtigde instellingen mogelijk te maken. Concreet kwam het erop neer dat de dotatiegerechtigde instellingen op grond van een uniform schema bij de Kamer uitgewerkte begrotingsvoorstellen en rekeningen moesten indienen, maar dat de algemene uitgavenbegroting voor elk van deze instellingen één bedrag onder de noemer «dotatie» bevatte. Volgens de Senaatsdelegatie zou aan de artikelen 8 en 9 van het ontwerp een algemene werking worden toegekend, waardoor zij ook betrekking zouden kunnen hebben op de dotaties van instellingen waarvan de organieke wetgeving een verplicht bicamerale aangelegenheid is, in het bijzonder het Arbitragehof. De Senaat begreep dit als een aantasting van zijn prerogatieven omdat de Kamer op die manier onrechtstreeks en eenzijdig zou

<sup>5</sup> Projet de loi modifiant la loi du 18 juillet 1991 organique des services de police et de renseignements, n° 51-1628 (Chambre), n° 3-1061 (Sénat). Voir également *Doc. parl.* Chambre 2004-2005, n° 51-0608/003, 4.

<sup>6</sup> *Doc. parl.* 2004-2005, nos 51-0082/025 et 027 (Chambre) et n° 3-82/25 et 27 (Sénat) ; *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/032 (Chambre) et n° 3-82/32 (Sénat) ; *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/040 (Chambre) et n° 3-82/40 (Sénat).

<sup>7</sup> Voir *Doc. parl.* Sénat 2005-2006, n° 3-1060/6.

<sup>5</sup> Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, nr. 51-1628 (Kamer), nr. 3-1061 (Senaat). Zie ook *Parl. St.* Kamer 2004-2005, nr. 51-0608/003, 4.

<sup>6</sup> *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/025 en 027 (Kamer) en nr. 3-82/25 en 27 (Senaat) ; *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/032 (Kamer) en nr. 3-82/32 (Senaat) ; *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/040 (Kamer) en nr. 3-82/40 (Senaat).

<sup>7</sup> Zie *Parl. St.* Senaat 2005-2006, nr. 3-1060/6.

institution pour laquelle la Chambre et le Sénat sont compétents sur un pied d'égalité. Dans la mesure où ces articles s'appliqueraient également à des institutions «bicamérales», ils devaient, selon la délégation du Sénat, être qualifiés de dispositions bicamérales obligatoires.

La commission parlementaire de concertation a examiné le conflit de compétence au cours de ses réunions des 1<sup>er</sup> et 8 février 2007 et des 6 et 22 mars 2007.

Au cours de la réunion du 1<sup>er</sup> février 2007, le conflit de compétence a été commenté sur la base d'une note rédigée par les services du Sénat (voir annexe 1). On se reportera à cette note pour une analyse de fond. Le président de la Chambre a, quant à lui, esquissé le cadre dans lequel il estimait que le conflit pourrait être résolu. Conformément à la proposition de compromis, les articles 8 et 9 contestés du projet seraient qualifiés de dispositions bicamérales optionnelles – en tant que dispositions budgétaires – et s'appliqueraient à toutes les institutions bicamérales optionnelles et au Comité R, mais non à la Cour d'arbitrage ni éventuellement au Conseil supérieur de la Justice. La délégation du Sénat a demandé d'examiner la proposition de plus près avant d'avancer dans l'examen du conflit de compétence. En principe, la commission rend une décision sur un conflit de compétence dans les cinq jours de la date pour laquelle elle a été convoquée.<sup>8</sup> Toutefois, afin de permettre à certains membres de la délégation du Sénat de prendre part à la réunion suivante, la commission de concertation a décidé, conformément à l'article 13 de la loi du 6 avril 1995, de prolonger jusqu'au 8 février 2007 le délai dans lequel une décision devait être rendue.<sup>9</sup>

Au cours de la réunion du 8 février 2007, la commission de concertation a examiné les notes du président de la Chambre des représentants (voir annexe 2) et des services du Sénat (voir annexe 3). Pour une analyse approfondie, on se référera aux dites notes. Chaque délégation a défendu sa position. La délégation de la Chambre a en outre critiqué la règle d'exception que le Sénat souhaitait instaurer pour certaines institutions. On ne peut, au nom de l'indépendance, faire l'économie d'un contrôle du budget et des comptes de certaines institutions bénéficiant d'une dotation. La délégation du Sénat a demandé une nouvelle prolongation du délai en vue de statuer sur le conflit de compétence. La commission parlementaire de concertation a décidé, en vertu de l'article 13 de la loi du 6 avril 1995, que le délai dans lequel une décision devait être prise ayant expiré le

kunnen ingrijpen in de werking van een instelling waarvoor Kamer en Senaat gelijkelijk bevoegd zijn. In de mate waarin die artikelen ook op «bicamerale» instellingen zouden worden toegepast, moesten ze volgens de Senaatsdelegatie als verplicht bicamerale bepalingen worden gekwalificeerd.

De overlegcommissie behandelde het bevoegdheidsconflict tijdens haar vergaderingen van 1 en 8 februari 2007 en 6 en 22 maart 2007.

Tijdens de vergadering van 1 februari 2007 werd het bevoegdheidsconflict door middel van een nota van de diensten van de Senaat toegelicht (zie bijlage 1). Voor een inhoudelijke analyse wordt naar deze nota verwezen. De Kamervoorzitter van zijn kant schetste de krijtlijnen waarbinnen volgens hem een oplossing van het conflict mogelijk was. In het compromisvoorstel werden de betwiste artikelen 8 en 9 van het ontwerp – als begrotingsbepalingen – optioneel bicameraal gekwalificeerd en zouden zij van toepassing zijn op alle optioneel bicamerale instellingen en het Comité I maar niet op het Arbitragehof en eventueel de Hoge Raad voor de Justitie. De Senaatsdelegatie vroeg om het voorstel nader te onderzoeken vooraleer verdere stappen te zetten in de behandeling van het bevoegdheidsconflict. In principe beslist de overlegcommissie over een bevoegdheidsconflict binnen vijf dagen na de dag waarvoor zij is bijeengeroepen.<sup>8</sup> Om enkele leden van de Senaatsdelegatie evenwel de kans te geven om aan de volgende vergadering deel te nemen, besliste de overlegcommissie op grond van artikel 13 van de wet van 6 april 1995 de termijn waarbinnen een beslissing moest worden genomen te verlengen tot 8 februari 2007.<sup>9</sup>

Tijdens de vergadering van 8 februari 2007 werden nota's van de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers (zie bijlage 2) en van de diensten van de Senaat (zie bijlage 3) besproken. Voor een inhoudelijke analyse wordt naar deze nota's verwezen. Beide delegaties verdedigden hun stelling. De Kamerdelegatie bekritiseerde bovendien de uitzonderingsregel die de Senaat voor enkele instellingen wenste in te voeren. Onafhankelijkheid mag geen excuus zijn om de begroting en de rekeningen van bepaalde dotatiegerechtigde instellingen niet te controleren. De Senaatsdelegatie vroeg een bijkomende verlenging van de termijn om over het bevoegdheidsconflict te beslissen. De parlementaire overlegcommissie besliste op grond van artikel 13 van de wet van 6 april 1995 dat de termijn waarbinnen een beslissing moest worden genomen op 12 maart

<sup>8</sup> Article 11, § 3, de la loi du 6 avril 1995.

<sup>9</sup> *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51/-0082/042 (Chambre) et n° 3-82/42 (Sénat).

<sup>8</sup> Artikel 11, § 3, van de wet van 6 april 1995.

<sup>9</sup> *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/042 (Kamer) en nr. 3-82/42 (Senaat).

12 mars 2007, le délai d'examen du Sénat expirait le 19 mars 2007. La liaison des deux délais était destinée à éviter toute confusion quant au délai d'examen en cours du Sénat.<sup>10</sup>

Au cours de la réunion du 6 mars 2007, la délégation du Sénat a présenté les amendements qui avaient été rédigés à la suite des discussions précédentes. Les articles 8 et 9 du projet de loi, contestés, restent bicaméraux optionnels, mais leur contenu a été modulé selon qu'ils s'appliquent à des institutions bénéficiant d'une dotation bicamérale optionnelles ou obligatoires. Dans un souci de cohérence, il a été proposé d'amender également les projets de loi bicaméraux obligatoires. Pour laisser au Sénat le temps d'examiner ces amendements en commission et en séance plénière et de procéder au vote, la commission de concertation a une fois encore prolongé le délai dans lequel le conflit de compétence devait être arbitré. En vertu de l'article 13 de la loi du 6 avril 1995, elle a décidé que ce délai expirait le 22 mars 2007 et que, par conséquent, le délai d'examen du Sénat expirait le 29 mars 2007.<sup>11</sup>

Au cours de la réunion du 22 mars 2007, le conflit de compétence a finalement été retiré.<sup>12</sup> À ce moment, la commission des Affaires institutionnelles du Sénat avait adopté les amendements précités.<sup>13</sup> L'assemblée plénière du Sénat a adopté le projet de loi amendé le 29 mars 2007, conjointement avec deux des trois projets de loi bicaméraux obligatoire joints; le quatrième projet de loi relatif à la Cour d'arbitrage n'a été adopté que le 19 avril 2007. Finalement, la Chambre n'a plus adopté définitivement que le projet de loi bicaméral optionnel, confirmant ainsi les amendements relatifs au conflit de compétence (le reste des amendements du Sénat ont été écartés par des contre-amendements).<sup>14</sup>

#### 2.4. Concertation sur la procédure législative à suivre

La première concertation sur la procédure législative au cours de la session ordinaire 2003-2004 portait sur la proposition de loi n° 51-0251 (Chambre) et n° 3-516

2007 verstreek, en dat de onderzoekstermijn van de Senaat bijgevolg op 19 maart 2007 verstreek. De koppeling van beide termijnen moest verwarring over de lopende onderzoekstermijn van de Senaat vermijden.<sup>10</sup>

Tijdens de vergadering van 6 maart 2007 stelde de Senaatsdelegatie de amendementen voor die naar aanleiding van de vorige besprekingen werden opgesteld. De betwiste artikelen 8 en 9 van het wetsontwerp bleven optioneel bicameraal, maar kregen een gemoduleerde inhoud naar gelang ze van toepassing zouden zijn op optioneel dan wel verplicht bicamerale dotatiegerechtigde instellingen. Ter wille van de coherentie werd voorgesteld om ook de verplicht bicamerale wetsontwerpen te amenderen. Om de Senaat de tijd te gunnen om deze amendementen in commissie en plenaire vergadering te bespreken en erover te stemmen, verlengde de overlegcommissie andermaal de termijn waarbinnen het bevoegdheidsconflict moest worden beslecht. Op grond van artikel 13 van de wet van 6 april 1995 besliste zij dat deze termijn op 22 maart 2007 verstreek, en de onderzoekstermijn van de Senaat bijgevolg op 29 maart 2007.<sup>11</sup>

Tijdens de vergadering van 22 maart 2007 werd het bevoegdheidsconflict ten slotte ingetrokken.<sup>12</sup> Op dat ogenblik had de Senaatscommissie voor de Institutionele Aangelegenheden de voormelde amendementen aangenomen.<sup>13</sup> De plenaire vergadering van de Senaat nam het geamendeerde wetsontwerp op 29 maart 2007 aan, samen met twee van de drie eraan gekoppelde verplicht bicamerale wetsontwerpen; het vierde ontwerp met betrekking tot het Arbitragehof werd pas op 19 april 2007 aangenomen. De Kamer nam uiteindelijk enkel nog het optioneel bicamerale wetsontwerp definitief aan, waarbij zij de amendementen die betrekking hadden op het bevoegdheidsconflict bevestigde (de overige Senaatsamendementen werden door middel van tegenamendementen tenietgedaan).<sup>14</sup>

#### 2.4. Overleg over de te volgen wetgevingsprocedure

Het eerste overleg over de wetgevingsprocedure tijdens de gewone zitting 2003-2004 had betrekking op het wetsvoorstel nr. 51-0251 (Kamer) en nr. 3-516

<sup>10</sup> *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/043 (Chambre) et n° 3-82/43 (Sénat).

<sup>11</sup> *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/044 (Chambre) et n° 3-82/44 (Sénat).

<sup>12</sup> *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/045 (Chambre) et n° 3-82/45 (Sénat).

<sup>13</sup> *Doc. parl.* Sénat 2006-2007, n°s 3-1060/7 et 8, n°s 3-1061/5 et 6, n°s 3-1062/5 et 6, n°s 3-1063/2 et 3.

<sup>14</sup> *Doc. parl.* Chambre 2006-2007, n° 51-0608/008 à 011.

<sup>10</sup> *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/043 (Kamer) en nr. 3-82/43 (Senaat).

<sup>11</sup> *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/044 (Kamer) en nr. 3-82/44 (Senaat).

<sup>12</sup> *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/045 (Kamer) en nr. 3-82/45 (Senaat).

<sup>13</sup> *Parl. St.* Senaat 2006-2007, nr. 3-1060/7 en 8, nr. 3-1061/5 en 6, nr. 3-1062/5 en 6, nr. 3-1063/2 en 3.

<sup>14</sup> *Parl. St.* Kamer 2006-2007, nr. 51-0608/008 tot 011.



(Sénat).<sup>15</sup> La proposition visait à modifier le système de financement des partis et était qualifiée initialement de bicamérale optionnelle.

Lors de l'examen au sein de la commission compétente de la Chambre, il a été confirmé que les dispositions réglaient des matières visées à l'article 78 de la Constitution, mais quelques membres estimèrent que ces dispositions intéressaient indirectement aussi le Sénat, de sorte qu'elles devaient être requalifiées de dispositions bicamérales obligatoires. Finalement, la qualification initiale a été retenue.

La délégation du Sénat a demandé à la commission parlementaire de concertation de procéder à une concertation sur ce thème. Elle a demandé la requalification de la proposition de loi parce que selon elle, il serait de tradition que la législation relative au financement des partis politiques soit soumise à la procédure bicamérale égalitaire. Certaines subventions sont en effet à charge du budget du Sénat et ont donc une incidence sur le fonctionnement de celui-ci.

La commission parlementaire de concertation a marqué son accord sur ce point et a décidé que la proposition de loi devait être examinée conformément à l'article 77 de la Constitution.<sup>16</sup>

La deuxième concertation sur la procédure législative au cours de la session ordinaire de 2003-2004 concernait le projet de loi n° 51-0863 (Chambre) et n° 3-690 (Sénat).<sup>17</sup> Le projet visait à assurer, en modifiant l'article 56 du Code d'instruction criminelle, une meilleure circulation d'informations, lorsque dans le cadre d'une instruction, le juge d'instruction découvre certains faits qui sont de nature à intéresser la sécurité publique ainsi que la santé des citoyens.

Le projet de loi avait été qualifié par le gouvernement de bicaméral obligatoire. Le Conseil d'État n'avait formulé aucune observation à ce sujet.

Dans la commission de la Justice de la Chambre il a toutefois été constaté qu'à l'époque l'article 56 du Code d'instruction criminelle avait été adopté conformément à l'article 78 de la Constitution.<sup>18</sup> Cela s'est d'ailleurs

<sup>15</sup> Proposition de loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, n° 51-0251 (Chambre), n° 3-516 (Sénat).

<sup>16</sup> *Doc. parl.* 2003-2004, n° 51-0082/007 (Chambre) et n° 3-82/7 (Sénat). Voir également *Annales* Chambre 12 février 2004 (compte rendu intégral), CRIV 51 PLEN 050, 41-43.

<sup>17</sup> Projet de loi modifiant l'article 56 du Code d'instruction criminelle, n° 51-0863 (Chambre), n° 3-690 (Sénat).

<sup>18</sup> Article 1<sup>er</sup> iuncto article 9 de la loi du 12 mars 1998 relative à l'amélioration de la procédure pénale au stade de l'information et de l'instruction, *M.B.* 2 avril 1998.

(Senaat).<sup>15</sup> Het voorstel beoogde een wijziging van het stelsel van de partijfinanciering en was oorspronkelijk optioneel bicameraal gekwalificeerd.

Tijdens de bespreking in de bevoegde Kamercommissie werd bevestigd dat de bepalingen aangelegenheden regelden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, maar enkele leden waren van mening dat die bepalingen zijdelings ook de Senaat aanbelangden waardoor ze moesten worden geherkwalificeerd als verplicht bicamérale bepalingen. Uiteindelijk werd de oorspronkelijke kwalificering behouden.

De Senaatsdelegatie vroeg de parlementaire overlegcommissie om hierover overleg te plegen. Zij vroeg de herkwalificering van het wetsvoorstel omdat het volgens haar een traditie zou zijn dat de wetgeving over de financiering van de politieke partijen volgens de volledig bicamérale procedure wordt behandeld. Bepaalde subsidies zijn immers ten laste van de begroting van de Senaat en hebben dan ook een invloed op zijn werking.

De parlementaire overlegcommissie stemde hiermee in en besliste dat het wetsvoorstel moest worden behandeld overeenkomstig artikel 77 van de Grondwet.<sup>16</sup>

Het tweede overleg over de wetgevingsprocedure tijdens de gewone zitting 2003-2004 had betrekking op het wetsontwerp nr. 51-0863 (Kamer) en nr. 3-690 (Senaat).<sup>17</sup> Het ontwerp beoogde, door middel van een wijziging van artikel 56 van het Wetboek van strafvordering, een vlottere doorstroming van informatie wanneer de onderzoeksrechter in het kader van een gerechtelijk onderzoek bepaalde feiten ontdekt die van belang zijn voor de openbare veiligheid en de volksgezondheid.

Het wetsontwerp was door de regering verplicht bicameraal gekwalificeerd. De Raad van State had hierover geen opmerkingen.

In de Kamercommissie voor de Justitie werd evenwel vastgesteld dat het toenmalige artikel 56 van het Wetboek van strafvordering was aangenomen overeenkomstig artikel 78 van de Grondwet.<sup>18</sup> Dit gebeurde trouw-

<sup>15</sup> Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, nr. 51-0251 (Kamer), nr. 3-516 (Senaat).

<sup>16</sup> *Parl. St.* 2003-2004, nr. 51-0082/007 (Kamer) en nr. 3-82/7 (Senaat). Zie ook *Hand.* Kamer 12 februari 2004 (integraal verslag), CRIV 51 PLEN 050, 41-43.

<sup>17</sup> Wetsontwerp tot wijziging van artikel 56 van het Wetboek van strafvordering, nr. 51-0863 (Kamer), nr. 3-690 (Senaat).

<sup>18</sup> Artikel 1 iuncto artikel 9 van de wet van 12 maart 1998 tot verbetering van de strafrechtspleging in het stadium van het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek, *B.S.* 2 april 1998.

produit sur la base d'une décision de la commission parlementaire de concertation, sans valeur de précédent toutefois.<sup>19</sup> La commission de la Chambre a décidé de soumettre la question relative à la qualification du projet à la commission parlementaire de concertation.

Au cours de l'examen au sein de la commission parlementaire de concertation, les discussions se sont focalisées sur la question de savoir si la modification devait être considérée comme une adaptation structurelle des compétences du juge d'instruction. On a rappelé le compromis qui est d'application au sein de la commission parlementaire de concertation en ce qui concerne l'interprétation de l'article 77, alinéa 1<sup>er</sup>, 9<sup>o</sup>, de la Constitution («l'organisation des cours et tribunaux»), en vertu duquel des modifications structurelles en matière de compétences des cours et des tribunaux relèvent de la procédure bicamérale obligatoire tandis que les autres adaptations en matière de compétences relèvent du régime bicaméral optionnel.<sup>20</sup> Compte tenu de l'urgence et sachant que la question de la qualification serait de nouveau abordée dans le cadre du futur Code de procédure pénale («Grand Franchimont»), la discussion a finalement débouché sur une solution pragmatique. La commission de concertation a pris la décision, de nouveau sans valeur de précédent, afin de ne pas déroger au compromis susmentionné, que le projet de loi devait être examiné conformément à l'article 77 de la Constitution.

La troisième concertation relative à la procédure législative menée au cours de la session ordinaire de 2003-2004 concernait le projet de loi n° 51-0704 (Chambre) et n° 3-604 (Sénat).<sup>21</sup> Le projet de loi (initialement déposé à la Chambre en tant que proposition de loi) visait à adapter la législation électorale pour permettre aux personnes à mobilité réduite d'émettre réellement leur suffrage.

La proposition de loi avait été qualifiée de bicamérale optionnelle, et adoptée en tant que telle par la Chambre.

La commission compétente du Sénat a toutefois demandé à la commission parlementaire de concertation de requalifier le projet de loi, pour deux raisons: (1) le projet modifiait le Code électoral et, compte tenu de la qualification de modifications antérieures, il réglerait par conséquent une matière visée à l'article 77 de la Constitution, (2) le projet était entaché d'imperfections sur le

wens op grond van een beslissing van de parlementaire overlegcommissie, weze het zonder precedentswaarde.<sup>19</sup> De Kamercommissie besliste de vraag over de kwalificering van het ontwerp aan de parlementaire overlegcommissie voor te leggen.

Tijdens de bespreking in de overlegcommissie spitste de discussie zich toe op de vraag of de wijziging al dan niet als een structurele aanpassing van de bevoegdheden van de onderzoeksrechter moest worden beschouwd. Er werd herinnerd aan het compromis dat in de parlementaire overlegcommissie wordt gehanteerd voor de interpretatie van artikel 77, eerste lid, 9<sup>o</sup>, van de Grondwet («de organisatie van de hoven en rechtbanken»), waarbij structurele wijzigingen aan de bevoegdheden van de hoven en rechtbanken verplicht bicameraal zijn en de overige bevoegdheidsaanpassingen optioneel bicameraal.<sup>20</sup> Omwille van de hoogdringendheid en in de wetenschap dat de kwalificering toch opnieuw ter sprake zou komen in het kader van het toekomstige Wetboek van strafprocesrecht («Grote Franchimont») mondde de discussie uiteindelijk in een pragmatische oplossing uit. De overlegcommissie besliste, opnieuw zonder precedentswaarde om geen afbreuk te doen aan het voormelde compromis, dat het wetsontwerp moest worden behandeld overeenkomstig artikel 77 van de Grondwet.

Het derde overleg over de wetgevingsprocedure tijdens de gewone zitting 2003-2004 had betrekking op het wetsontwerp nr. 51-0704 (Kamer) en nr. 3-604 (Senaat).<sup>21</sup> Het wetsontwerp (oorspronkelijk in de Kamer ingediend als een wetsvoorstel) beoogde de aanpassing van de kieswetgeving om mensen met een beperkte mobiliteit de kans te geven hun stem daadwerkelijk uit te brengen.

Het wetsvoorstel was optioneel bicameraal gekwalificeerd en als dusdanig door de Kamer aangenomen.

De bevoegde Senaatscommissie vroeg de parlementaire overlegcommissie echter om het wetsontwerp om twee redenen te herkwalificeren: (1) het ontwerp wijzigde het Kieswetboek en zou daarom, gelet op de kwalificering van vroegere wijzigingen, een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, (2) het ontwerp vertoonde legistische onvolkomenheden

<sup>19</sup> *Doc. parl.* 1995 (S.E.), n° 82/24 (Chambre) et n° 1-82/24 (Sénat); *Doc. parl.* 1995 (S.E.), n° 83/3 (Chambre) et n° 1-83/3 (Sénat), 3-4.

<sup>20</sup> *Doc. parl.* 1995 (S.E.), n° 83/1 (Chambre) et n° 1-83/1 (Sénat), 24.

<sup>21</sup> *Projet de loi* modifiant le Code électoral en vue de garantir le droit de vote des personnes à mobilité réduite, n° 51-0704 (Chambre), n° 3-604 (Sénat).

<sup>19</sup> *Parl. St.* 1995 (B.Z.), nr. 82/24 (Kamer) en nr. 1-82/24 (Senaat); *Parl. St.* 1995 (B.Z.), nr. 83/3 (Kamer) en nr. 1-83/3 (Senaat), 3-4.

<sup>20</sup> *Parl. St.* 1995 (B.Z.), nr. 83/1 (Kamer) en nr. 1-83/1 (Senaat), 24.

<sup>21</sup> *Wetsontwerp* tot wijziging van het Kieswetboek met het oog op het waarborgen van het kiesrecht van mensen met een beperkte mobiliteit, nr. 51-0704 (Kamer), nr. 3-604 (Senaat).

plan de la légistique auxquelles il n'est possible de remédier qu'en ajoutant des dispositions modificatives qui ne concernent, selon le président de la commission du Sénat en question, que des lois bicamérales obligatoires.

La commission de concertation a décidé que le projet de loi devait être examiné conformément à l'article 77 de la Constitution.<sup>22</sup>

La quatrième et dernière concertation sur la procédure législative qui a eu lieu au cours de la session ordinaire 2003-2004 portait sur le projet de loi-programme n° 51-1138 (Chambre) et n° 3-742 (Sénat).<sup>23</sup>

Le projet était qualifié de bicaméral optionnel. Le Conseil d'État a proposé de requalifier une partie d'article, mais le gouvernement n'a pas suivi cet avis.

La commission parlementaire de concertation devait se pencher sur le projet de loi-programme suite à une demande d'urgence (voyez ci-dessous, point 3.2). Au cours de la réunion, la délégation du Sénat a toutefois émis des doutes à propos de la qualification des articles 72 et 174 du projet (il n'était plus question de l'article pour lequel le Conseil d'État avait conseillé la requalification). L'un de ces articles portait sur la fixation d'un cadre temporaire de conseillers près la cour d'appel, l'autre sur une commission d'appel dans la législation pharmaceutique.

La commission a pris la décision, sans valeur de précédent, que les deux articles devaient être examinés conformément à l'article 77 de la Constitution. Pour les autres articles, les délais d'évocation et d'examen ont été raccourcis.<sup>24</sup> Les articles requalifiés ont été repris dans le projet bicaméral obligatoire portant des dispositions diverses qui a été examiné au même moment par les Chambres législatives.<sup>25</sup>

Au cours de la session ordinaire de 2004-2005, la première concertation sur la procédure législative concernait le projet de loi n° 51-1449 (Chambre) et n° 3-1005 (Sénat).<sup>26</sup> Le projet modifiait quelques aspects

<sup>22</sup> *Doc. parl.* 2003-2004, n° 51-0082/013 (Chambre) et n° 3-82/13 (Sénat).

<sup>23</sup> Projet de loi-programme, n° 51-1138 (Chambre), n° 3-742 (Sénat).

<sup>24</sup> *Doc. parl.* 2003-2004, n° 51-0082/013 (Chambre) et n° 3-82/13 (Sénat).

<sup>25</sup> Cf. *Doc. parl.* Chambre 2003-2004, n° 51-1139/006. Voyez également *Doc. parl.* Chambre 2003-2004, n° 51-1138/018, 3; *Doc. parl.* Chambre 2003-2004, n° 51-1138/021, 25.

<sup>26</sup> Projet de loi modifiant l'article 57/12 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, n° 51-1449 (Chambre), n° 3-1005 (Sénat).

die enkel kunnen worden verholpen door wijzigingsbepalingen toe te voegen die, volgens de voorzitter van de betrokken Senaatscommissie, uitsluitend verplicht bicamerale wetten betreffen.

De overlegcommissie besliste dat het wetsontwerp moest worden behandeld overeenkomstig artikel 77 van de Grondwet.<sup>22</sup>

Het vierde en laatste overleg over de wetgevingsprocedure tijdens de gewone zitting 2003-2004 had betrekking op het ontwerp van programmawet nr. 51-1138 (Kamer) en nr. 3-742 (Senaat).<sup>23</sup>

Het ontwerp was optioneel bicameraal gekwalificeerd. De Raad van State stelde voor om één artikeldeel te herkwalificeren, maar de regering volgde dit advies niet.

De parlementaire overlegcommissie moest zich over het ontwerp van programmawet buigen omwille van een verzoek tot spoedbehandeling (zie hieronder, punt 3.2). Tijdens de vergadering uitte de Senaatsdelegatie echter twijfels over de kwalificering van de artikelen 72 en 174 van het ontwerp (het artikel waarvoor de Raad van State de herkwalificering had aangeraden, kwam niet meer ter sprake). Het ene artikel had betrekking op de vaststelling van een tijdelijke personeelsformatie van raadsheren bij het hof van beroep, het andere op een beroepscommissie in de farmaceutische wetgeving.

De commissie besliste, zonder precedentswaarde, dat beide artikelen moesten worden behandeld overeenkomstig artikel 77 van de Grondwet. Voor de overige artikelen werden de evocatie- en de onderzoekstermijn ingekort.<sup>24</sup> De geherkwalificeerde artikelen werden overgeheveld naar het verplicht bicamerale ontwerp houdende diverse bepalingen, dat op hetzelfde ogenblik door de Wetgevende Kamers werd behandeld.<sup>25</sup>

Het eerste overleg over de wetgevingsprocedure tijdens de gewone zitting 2004-2005 had betrekking op wetsontwerp nr. 51-1449 (Kamer) en nr. 3-1005 (Senaat).<sup>26</sup> Het ontwerp wijzigde enkele aspecten van de

<sup>22</sup> *Parl. St.* 2003-2004, nr. 51-0082/013 (Kamer) en nr. 3-82/13 (Senaat).

<sup>23</sup> Ontwerp van programmawet, nr. 51-1138 (Kamer), nr. 3-742 (Senaat).

<sup>24</sup> *Parl. St.* 2003-2004, nr. 51-0082/013 (Kamer) en nr. 3-82/13 (Senaat).

<sup>25</sup> Cf. *Parl. St.* Kamer 2003-2004, nr. 51-1139/006. Zie ook *Parl. St.* Kamer 2003-2004, nr. 51-1138/018, 3; *Parl. St.* Kamer 2003-2004, nr. 51-1138/021, 25.

<sup>26</sup> Wetsontwerp tot wijziging van artikel 57/12 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, nr. 51-1449 (Kamer), nr. 3-1005 (Senaat).

de la législation relative à la Commission permanente de recours des réfugiés.

Le projet de loi avait été qualifié de bicaméral optionnel. Le Conseil d'État n'a formulé aucune observation à cet égard.

Bien que, concernant ce projet de loi, la commission parlementaire de concertation n'ait dû se pencher que sur une demande d'urgence (voir ci-après, point 3.2), la délégation du Sénat a soutenu, au cours de la réunion, que le projet suscitait certaines questions en matière de qualification. Il n'y aurait pas de doute sur le fait que le projet réglait une matière bicamérale.

La délégation de la Chambre a souligné l'absence d'observation de la part du Conseil d'État, alors que celui-ci avait bénéficié d'un délai de trente jours pour rendre un avis.

La commission a pris la décision, sans valeur de précédent, que l'ensemble du projet de loi devait être traité conformément à l'article 77 de la Constitution et que par conséquent, la demande initiale d'urgence devenait sans objet.<sup>27</sup>

La deuxième concertation menée sur la procédure législative au cours de la session ordinaire de 2004-2005 concernait le projet de loi n° 51-1701 (Chambre) et n° 3-1741 (Sénat).<sup>28</sup> Le projet de loi instaurait un système de procédure par voie électronique.

Le projet de loi avait été qualifié de bicaméral optionnel. Le Conseil d'État n'a formulé aucune observation à ce sujet.

La commission parlementaire de concertation avait été saisie uniquement d'une demande d'urgence, mais au cours de la réunion, la délégation du Sénat a constaté que, lors d'une première lecture du projet, un certain nombre d'articles non précisés réglaient sans doute des matières bicamérales obligatoires. Pour éviter un conflit de compétence, elle a proposé que la Chambre amende le texte en faisant des articles relevant de la procédure bicamérale un projet de loi distinct.

La commission a alors décidé – sans autre précision – que les dispositions qui relevaient de la procédure prévue à l'article 77 de la Constitution devaient être retirées du projet de loi. Pour les autres dispositions, les délais d'évocation et de concertation ont été raccourcis.<sup>29</sup>

<sup>27</sup> *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/020 (Chambre) et n° 3-82/20 (Sénat).

<sup>28</sup> Projet de loi relatif à la procédure par voie électronique, n° 51-1701 (Chambre), n° 3-1741 (Sénat).

<sup>29</sup> *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/025 (Chambre) et n° 3-82/25 (Sénat).

wetgeving op de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen.

Het wetsontwerp was optioneel bicameraal gekwalificeerd. De Raad van State formuleerde hierover geen opmerkingen.

Hoewel de parlementaire overlegcommissie zich met betrekking tot dit wetsontwerp enkel over een verzoek tot spoedbehandeling moest buigen (zie hieronder, punt 3.2), voerde de Senaatsdelegatie ter vergadering aan dat het ontwerp vragen opriep op het vlak van de kwalificering. Er zou geen twijfel over bestaan dat het een bicamerale aangelegenheid regelde.

De Kamerdelegatie wees erop dat de Raad van State geen opmerkingen had gemaakt, hoewel hij nochtans een termijn van dertig dagen had om advies uit te brengen.

De commissie besliste, zonder precedentswaarde, dat het gehele wetsontwerp moest worden behandeld overeenkomstig artikel 77 van de Grondwet. Aldus verviel het oorspronkelijke verzoek tot spoedbehandeling.<sup>27</sup>

Het tweede overleg over de wetgevingsprocedure tijdens de gewone zitting 2004-2005 had betrekking op wetsontwerp nr. 51-1701 (Kamer) en nr. 3-1741 (Senaat).<sup>28</sup> Het wetsontwerp voerde een stelsel van elektronische procesvoering in.

Het wetsontwerp was optioneel bicameraal gekwalificeerd. De Raad van State formuleerde hierover geen opmerkingen.

Bij de parlementaire overlegcommissie was enkel een verzoek tot spoedbehandeling aanhangig gemaakt, maar tijdens de vergadering stelde de Senaatsdelegatie vast dat, bij een eerste lezing van het ontwerp, een aantal niet nader gespecificeerde artikelen wellicht verplicht bicamerale aangelegenheden regelden. Om een bevoegdheidsconflict te vermijden, stelde zij voor dat de Kamer de tekst zou amenderen door de bicamerale artikelen in een afzonderlijk ontwerp onder te brengen.

De commissie besliste daarop – zonder verdere precisering – dat de bepalingen, die onder de in artikel 77 van de Grondwet bepaalde procedure ressorteerden, uit het wetsontwerp moesten worden gelicht. Voor de overige bepalingen werden de evocatie- en de overlegtermijn ingekort.<sup>29</sup>

<sup>27</sup> *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/020 (Kamer) en nr. 3-82/20 (Senaat).

<sup>28</sup> Wetsontwerp betreffende de elektronische procesvoering, nr. 51-1701 (Kamer), nr. 3-1741 (Senaat).

<sup>29</sup> *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/025 (Kamer) en nr. 3-82/25 (Senaat).

Se basant sur la décision de la commission parlementaire de concertation, la commission de la Justice de la Chambre a scindé le projet de loi en un projet de loi bicaméral optionnel<sup>30</sup> et un projet de loi bicaméral obligatoire<sup>31</sup>. Le Sénat était manifestement d'accord avec la scission opérée par la Chambre, car le premier projet n'a pas été évoqué par le Sénat et le deuxième a été définitivement adopté par le Sénat le 13 juillet 2006.

La première concertation sur la procédure législative, qui a eu lieu au cours de la session ordinaire 2005-2006, portait sur le projet de loi n° 51-2032 (Chambre) et n° 3-1611 (Sénat).<sup>32</sup> Le projet de loi instituait une nouvelle autorité administrative qui serait principalement chargée d'évaluer la menace terroriste ou extrémiste susceptible de porter atteinte à la sécurité.

L'avant-projet de loi était qualifié de bicaméral optionnel. Sur avis du Conseil d'État, les articles 46 et 47 du projet ont toutefois été qualifiés de bicaméraux obligatoires et le projet de loi a été déposé à la Chambre avec une qualification mixte, de sorte que la scission du texte en un projet bicaméral optionnel et un projet bicaméral obligatoire était nécessaire<sup>33</sup>.

Initialement, la commission parlementaire de concertation ne devait se prononcer que sur une demande d'urgence convenant la partie bicamérale optionnelle. Un membre de la délégation du Sénat avait toutefois émis des réserves quant à la qualification du projet, étant donné que les articles 15 à 44 du projet modifiaient la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements. Or, selon le membre précité, il s'agirait d'une matière bicamérale obligatoire. La commission a décidé de reporter l'examen de la demande d'urgence et de mener tout d'abord une concertation, au cours de la prochaine réunion, sur la procédure législative à suivre.

Durant cette réunion, le gouvernement a maintenu la qualification du projet de loi. Il ne partageait pas le point de vue selon lequel toutes les dispositions de la loi du 18 juillet 1991 relèvent de l'article 77 de la Constitution. D'une part, les précédents ne sont pas clairs (tantôt optionnel, tantôt bicaméral obligatoire), d'autre part, le

De Kamercommissie voor de Justitie heeft, op basis van de beslissing van de parlementaire overlegcommissie, het wetsontwerp gesplitst in een optioneel bicameraal<sup>30</sup> en een verplicht bicameraal wetsontwerp<sup>31</sup>. De Senaat ging klaarblijkelijk akkoord met de door de Kamer doorgevoerde splitsing, want het eerste ontwerp werd niet door de Senaat geëvoceerd en het tweede werd op 13 juli 2006 definitief door de Senaat aangenomen.

Het eerste overleg over de wetgevingsprocedure tijdens de gewone zitting 2005-2006 had betrekking op wetsontwerp nr. 51-2032 (Kamer) en nr. 3-1611 (Senaat).<sup>32</sup> Het wetsontwerp richtte een nieuwe administratieve autoriteit op die in hoofdzaak zou worden belast met de evaluatie van de terroristische of extremistische dreiging die een aantasting zou kunnen opleveren voor de veiligheid.

Het voorontwerp van wet was optioneel bicameraal gekwalificeerd. Op advies van de Raad van State werden de artikelen 46 en 47 van het ontwerp evenwel verplicht bicameraal gekwalificeerd en het wetsontwerp werd met een gemengde kwalificering bij de Kamer ingediend, waardoor de splitsing van de tekst in een optioneel bicameraal en een verplicht bicameraal ontwerp noodzakelijk was<sup>33</sup>.

De parlementaire overlegcommissie moest zich oorspronkelijk enkel uitspreken over een verzoek tot spoedbehandeling van het optioneel bicamerale gedeelte. Een lid van de Senaatsdelegatie maakte echter een voorbehoud bij de kwalificering van het ontwerp, aangezien de artikelen 15 tot 44 van het ontwerp de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten wijzigden. Dit zou volgens het voornoemde lid een verplicht bicamerale aangelegenheid zijn. De commissie besliste de bespreking van het verzoek tot spoedbehandeling uit te stellen en tijdens de volgende vergadering eerst overleg te plegen over de te volgen wetgevingsprocedure.

Tijdens die vergadering handhaafde de regering de kwalificering van het wetsontwerp. Zij ging niet akkoord met de stelling dat alle bepalingen van de wet van 18 juli 1991 onder artikel 77 van de Grondwet vallen. Enerzijds zijn de precedenten niet eenduidig (nu eens optioneel, dan weer verplicht bicameraal), anderzijds had

<sup>30</sup> Il s'agit du projet de loi initial.

<sup>31</sup> Projet de loi modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique, n° 51-2538 (Chambre), n° 3-1742 (Sénat).

<sup>32</sup> Projet de loi relatif à l'analyse de la menace, n° 51-2032 (Chambre), n° 3-1611 (Sénat).

<sup>33</sup> Cf. article 72, n° 2, du Règlement de la Chambre des représentants.

<sup>30</sup> Dit is het oorspronkelijke wetsontwerp.

<sup>31</sup> Wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de elektronische procesvoering, nr. 51-2538 (Kamer), nr. 3-1742 (Senaat).

<sup>32</sup> Wetsontwerp betreffende de analyse van de dreiging, nr. 51-2032 (Kamer), nr. 3-1611 (Senaat).

<sup>33</sup> Cf. artikel 72, nr. 2, van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Conseil d'État n'avait formulé aucune observation sur la qualification bicamérale optionnelle, alors que tel avait été le cas pour d'autres dispositions du projet.

La délégation du Sénat a pour sa part soutenu que le contrôle du Comité permanent R est une compétence spécifique du Sénat. Étant donné qu'il n'appartient pas à la Chambre de définir dans quelles conditions et de quelle manière le Sénat règle son propre fonctionnement, seule une qualification bicamérale de la loi du 18 juillet 1991 peut préserver l'autonomie constitutionnelle du Sénat. Selon la délégation du Sénat, il convenait dès lors de requalifier les articles 15 à 44 du projet.

La délégation de la Chambre a constaté que les précédents n'étaient pas clairs et que, par courtoisie à l'égard du Sénat, la Chambre avait, dans le passé, marqué son accord à quelques reprises sur un examen bicaméral obligatoire de la loi du 18 juillet 1991. La délégation a toutefois demandé sur quel point de rattachement à l'article 77 de la Constitution pouvait se fonder l'éventuelle décision de requalification.

Un membre de la délégation du Sénat a invoqué l'article 77, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la Constitution («matières qui doivent être réglées par les deux Chambres législatives en vertu de la Constitution»), mais la délégation de la Chambre n'a pas pu marquer son accord sur ce point. Une éventuelle requalification - pour des raisons pragmatiques - des articles contestés ne pouvait dès lors être considérée comme un précédent et il a été souligné que la décision ne pouvait pas se fonder sur l'article 77 de la Constitution.

La commission a décidé qu'outre les articles 46 et 47, les articles 15 à 44 du projet devaient également être examinés conformément à la procédure visée à l'article 77 de la Constitution. Le document parlementaire dans lequel a été publiée la décision mentionnait expressément que la décision n'avait aucune valeur de précédent et n'avait pas valeur de règlement d'un conflit de compétence. Comme le projet de loi n'a été que partiellement requalifié, la commission a également statué sur la demande d'urgence.<sup>34</sup>

La deuxième concertation sur la procédure législative, qui a eu lieu au cours de la session ordinaire 2005-2006, portait sur le projet de loi n° 51-1673 (Chambre) et n° 3-1645 (Sénat).<sup>35</sup> Le projet de loi visait à moderniser

<sup>34</sup> *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/029 (Chambre) et n° 3-82/29 (Sénat).

<sup>35</sup> Projet de loi tendant à privilégier l'hébergement égalitaire de l'enfant dont les parents sont séparés et réglementant l'exécution forcée en matière d'hébergement d'enfant, n° 51-1673 (Chambre), n° 3-1645 (Sénat).

de Raad van State geen opmerkingen gemaakt over de optioneel bicamerale kwalificering, terwijl dit voor andere bepalingen van het ontwerp wel het geval was.

De Senaatsdelegatie voerde van haar kant aan dat het toezicht op het Comité I een specifieke bevoegdheid van de Senaat betreft. Aangezien het niet aan de Kamer toekomt om te bepalen onder welke voorwaarden en op welke wijze de Senaat zijn eigen werking regelt, kan enkel een bicamerale kwalificering van de wet van 18 juli 1991 de grondwettelijke autonomie van de Senaat vrijwaren. De artikelen 15 tot 44 van het ontwerp moesten volgens de Senaatsdelegatie dan ook worden geherkwalificeerd.

De Kamerdelegatie stelde vast dat de precedents niet eenduidig waren en dat de Kamer in het verleden, uit hoffelijkheid tegenover de Senaat, enkele keren had ingestemd met een verplicht bicamerale behandeling van de wet van 18 juli 1991. Toch wenste de delegatie te vernemen welk aanknopingspunt met artikel 77 van de Grondwet de eventuele herkwalificeringsbeslissing kon ondersteunen.

Een lid van de Senaatsdelegatie voerde artikel 77, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de Grondwet aan («aangelegenheden die krachtens de Grondwet door beide wetgevende Kamers dienen te worden geregeld»), maar de Kamerdelegatie kon zich daarmee niet akkoord verklaren. Een eventuele herkwalificering van de betwiste artikelen om pragmatische redenen mocht dan ook niet als een precedent worden beschouwd en er werd beklemtoond dat de beslissing niet op artikel 77 van de Grondwet kon steunen.

De commissie besliste dat, naast de artikelen 46 en 47, ook de artikelen 15 tot 44 van het ontwerp overeenkomstig de in artikel 77 van de Grondwet bedoelde procedure moesten worden behandeld. In het parlementair stuk waarin de beslissing werd bekendgemaakt, werd uitdrukkelijk vermeld dat de beslissing geen precedentswaarde had en niet gold als regeling van een bevoegdheidsconflict. Aangezien het wetsontwerp maar gedeeltelijk werd geherkwalificeerd, besliste de commissie verder nog over het verzoek tot spoedbehandeling.<sup>34</sup>

Het tweede overleg over de wetgevingsprocedure tijdens de gewone zitting 2005-2006 had betrekking op wetsontwerp nr. 51-1673 (Kamer) en nr. 3-1645 (Senaat).<sup>35</sup> Het wetsontwerp beoogde de modernisering

<sup>34</sup> *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/029 (Kamer) en nr. 3-82/29 (Senaat).

<sup>35</sup> Wetsontwerp tot het bevoorrechten van een gelijkmatig verdeelde huisvesting van het kind van wie de ouders gescheiden zijn en tot regeling van de gedwongen tenuitvoerlegging inzake huisvesting van het kind, nr. 51-1673 (Kamer), nr. 3-1645 (Senaat).

ser l'hébergement des enfants dont les parents sont séparés.

Le projet de loi était qualifié de bicaméral obligatoire. Le Conseil d'État n'avait aucun commentaire à formuler à ce sujet. La sous-commission Droit de la famille de la Chambre a toutefois constaté que le projet de loi devait être qualifié de bicaméral optionnel et a proposé d'adapter la qualification en conséquence. Le président de la commission a demandé au président de la Chambre de faire part de cette intention à la commission parlementaire de concertation, dans le cadre du *gentlemen's agreement* (voyez ci-dessus, point 2.2),

Par conséquent, le projet de loi ne figurait pas à l'ordre du jour de la commission parlementaire de concertation, mais il n'a été communiqué à la commission qu'en réunion. En principe, la commission devait uniquement prendre acte de l'intention de requalification, mais un membre de la délégation du Sénat a demandé que la commission de concertation procède à une concertation concernant la procédure législative à suivre.

Au cours de la réunion suivante, la commission a décidé, sans véritable discussion, que le projet devait être examiné selon la procédure prévue à l'article 78 de la Constitution, conformément à l'intention de la commission de la Chambre.<sup>36</sup>

La troisième concertation relative à la procédure législative menée durant la session ordinaire de 2005-2006 concernait le projet de loi n° 51-0608 (Chambre) et n° 3-1060 (Sénat).<sup>37</sup> Le projet de loi visait, à l'instar de trois autres projets de loi bicaméraux obligatoires, à fournir à la Chambre une base légale en vue de l'exercice d'un contrôle uniforme sur le budget et les comptes des institutions qui bénéficient d'une dotation.

Le projet de loi, initialement déposé à la Chambre en tant que proposition de loi, avait été qualifié de bicaméral optionnel. Lors de l'examen à la Chambre, un certain nombre de dispositions relatives aux Comités P et R ont été disjointes et regroupées dans un projet de loi bicaméral obligatoire.<sup>38</sup>

<sup>36</sup> *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/029 (Chambre) et n° 3-82/29 (Sénat).

<sup>37</sup> Projet de loi modifiant certaines lois relatives aux dotations allouées à la Cour des comptes, aux médiateurs fédéraux, aux commissions de nomination pour le notariat et à la commission de la protection de la vie privée, n° 51-0608 (Chambre), n° 3-1060 (Sénat).

<sup>38</sup> Projet de loi modifiant la loi du 18 juillet 1991 organique des services de police et de renseignements, n° 51-1628 (Chambre), n° 3-1061 (Sénat). Voir également *Doc. parl.* Chambre 2004-2005, n° 51-0608/003, 4.

van de huisvesting van kinderen van gescheiden ouders.

Het wetsontwerp was verplicht bicameraal gekwalificeerd. De Raad van State had daar geen commentaar op. De subcommissie Familierecht van de Kamer stelde echter vast dat het wetsontwerp optioneel bicameraal moest worden gekwalificeerd en stelde voor om de kwalificering dienovereenkomstig aan te passen. De commissievoorzitter vroeg de Kamervoorzitter om dit voornemen, in het kader van het herenakkoord (zie hierboven, punt 2.2), aan de parlementaire overlegcommissie mee te delen.

Het wetsontwerp stond bijgevolg niet op de agenda van de parlementaire overlegcommissie, maar werd enkel ter zitting aan de commissie meegedeeld. In principe moest de commissie enkel akte nemen van het voornemen tot herkwalificering, maar een lid van de Senaatsdelegatie vroeg dat de overlegcommissie overleg zou plegen over de te volgen wetgevingsprocedure.

Tijdens de volgende vergadering besliste de commissie, zonder noemenswaardige discussie, dat het ontwerp moest worden behandeld overeenkomstig de in artikel 78 van de Grondwet bepaalde procedure, conform het voornemen van de Kamercommissie.<sup>36</sup>

Het derde overleg over de wetgevingsprocedure tijdens de gewone zitting 2005-2006 had betrekking op wetsontwerp nr. 51-0608 (Kamer) en nr. 3-1060 (Senaat).<sup>37</sup> Het wetsontwerp beoogde, samen met drie andere verplicht bicamerale wetsontwerpen, de Kamer een wettelijke basis te verschaffen om een uniforme controle uit te oefenen op de begroting en de rekeningen van instellingen die dotatiegerechtigd zijn.

Het wetsontwerp, oorspronkelijk in de Kamer ingediend als wetsvoorstel, was optioneel bicameraal gekwalificeerd. Tijdens de behandeling in de Kamer werden een aantal bepalingen over de Comités P en I afgesplitst in een verplicht bicameraal ontwerp.<sup>38</sup>

<sup>36</sup> *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/029 (Kamer) en nr. 3-82/29 (Senaat).

<sup>37</sup> Wetsontwerp tot wijziging van een aantal wetten betreffende de dotaties aan het Rekenhof, de federale Ombudsmannen, de Benoemingscommissies voor het notariaat en de commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, nr. 51-0608 (Kamer), nr. 3-1060 (Senaat).

<sup>38</sup> Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, nr. 51-1628 (Kamer), nr. 3-1061 (Senaat). Zie ook *Parl. St.* Kamer 2004-2005, nr. 51-0608/003, 4.

La commission parlementaire de concertation a prolongé, à plusieurs reprises, le délai d'examen accordé au Sénat en ce qui concerne le projet de loi bicaméral optionnel (voir ci-après, point 3.3).<sup>39</sup> Après quelque temps, le Sénat a également demandé à la commission de concertation de procéder à une concertation sur la procédure législative à suivre.

La délégation du Sénat avait en particulier un problème avec la qualification bicamérale optionnelle des articles 8 et 9 du projet de loi. Ces articles modifiaient les lois sur la comptabilité de l'État de telle sorte que la Chambre était en mesure de pouvoir contrôler les institutions bénéficiant d'une dotation. Concrètement, cela signifiait que les institutions bénéficiant d'une dotation devaient déposer à la Chambre, sur la base d'un schéma uniforme, des propositions budgétaires et des comptes détaillés, mais que le budget général des dépenses pour chacune de ces institutions comprenait un seul montant sous le dénominateur «dotation». D'après la délégation du Sénat, il serait conféré une portée générale aux articles 8 et 9 du projet, de sorte qu'ils pourraient aussi se rapporter aux dotations des institutions dont la législation organique est une matière bicamérale obligatoire, en particulier la Cour d'arbitrage. Le Sénat a interprété cela comme une atteinte à ses prérogatives parce que la Chambre pourrait de cette manière intervenir indirectement et unilatéralement dans le fonctionnement d'une institution pour laquelle la Chambre et le Sénat sont compétents sur un pied d'égalité. Dans la mesure où ces articles s'appliqueraient également à des institutions «bicamérales», ils devaient selon la délégation du Sénat, être qualifiés de dispositions bicamérales obligatoires.

Les délégations de la Chambre et du Sénat ne sont pas parvenues à un consensus au cours de la réunion. Comme le délai d'examen du Sénat expirait quelques jours plus tard et pour ne pas précipiter la concertation sur la procédure législative applicable, la commission a décidé de prolonger le délai d'examen de soixante jours.<sup>40</sup> Le président du Sénat demanda par la suite l'avis motivé du Conseil d'État sur la question de la qualification, de sorte que les délais ont été suspendus conformément à l'article 10, § 2, alinéa 2, de la loi du 6 avril 1995. L'avis a été reçu à la fin de la session ordinaire 2005-2006.<sup>41</sup> La concertation sur la procédure législative à suivre n'a pas été reprise au cours de la session ordinaire 2006-2007. En effet, le Sénat a saisi la com-

De parlementaire overlegcommissie verlangde bij herhaling de onderzoekstermijn van de Senaat wat betreft het optioneel bicamerale wetsontwerp (zie hieronder, punt 3.3).<sup>39</sup> Na verloop van tijd verzocht de Senaat de overlegcommissie ook overleg te plegen over de te volgen wetgevingsprocedure.

De Senaatsdelegatie had in het bijzonder een probleem met de optioneel bicamerale kwalificering van de artikelen 8 en 9 van het wetsontwerp. Deze artikelen wijzigden de wetten op de rijkscomptabiliteit in die mate dat de Kamer in staat werd gesteld om haar controle op de dotatiegerechtigde instellingen mogelijk te maken. Concreet kwam het erop neer dat de dotatiegerechtigde instellingen op grond van een uniform schema bij de Kamer uitgewerkte begrotingsvoorstellen en rekeningen moesten indienen, maar dat de algemene uitgavenbegroting voor elk van deze instellingen één bedrag onder de noemer «dotatie» bevatte. Volgens de Senaatsdelegatie zou aan de artikelen 8 en 9 van het ontwerp een algemene werking worden toegekend, waardoor zij ook betrekking zouden kunnen hebben op de dotaties van instellingen waarvan de organieke wetgeving een verplicht bicamerale aangelegenheid is, in het bijzonder het Arbitragehof. De Senaat begreep dit als een aantasting van zijn prerogatieven omdat de Kamer op die manier onrechtstreeks en eenzijdig zou kunnen ingrijpen in de werking van een instelling waarvoor Kamer en Senaat gelijkelijk bevoegd zijn. In de mate waarin die artikelen ook op «bicamerale» instellingen zouden worden toegepast, moesten ze volgens de Senaatsdelegatie dan ook als verplicht bicamerale bepalingen worden gekwalificeerd.

De Kamer- en de Senaatsdelegatie kwamen binnen het tijdsbestek van de vergadering niet tot een consensus. Omdat de onderzoekstermijn van de Senaat enkele dagen later afliep, en om het overleg over de toepasselijke wetgevingsprocedure niet te overhaasten, besliste de commissie om de onderzoekstermijn met zestig dagen te verlengen.<sup>40</sup> De Senaatsvoorzitter vroeg naderhand het gemotiveerde advies van de Raad van State over het kwalificeringsvraagstuk, waardoor de termijnen overeenkomstig artikel 10, § 2, tweede lid, van de wet van 6 april 1995 werden geschorst. Het advies werd op het einde van de gewone zitting 2005-2006 ontvangen.<sup>41</sup> Tijdens de gewone zitting 2006-2007 werd het overleg over de te volgen wetgevingsprocedure niet

<sup>39</sup> *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/025 et 027 (Chambre) et n° 3-82/25 et 27 (Sénat). Ultérieurement, également le *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/032 (Chambre) et n° 3-82/32 (Sénat); *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/040 (Chambre) et n° 3-82/40 (Sénat).

<sup>40</sup> *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/030 (Chambre) et n° 3-82/30 (Sénat).

<sup>41</sup> Voir *Doc. parl.* Sénat 2005-2006, n° 3-1060/6.

<sup>39</sup> *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/025 en 027 (Kamer) en nr. 3-82/25 en 27 (Senaat). Later ook *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/032 (Kamer) en nr. 3-82/32 (Senaat); *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/040 (Kamer) en nr. 3-82/40 (Senaat).

<sup>40</sup> *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/030 (Kamer) en nr. 3-82/30 (Senaat).

<sup>41</sup> Zie *Parl. St.* Senaat 2005-2006, nr. 3-1060/6.



mission parlementaire de concertation d'un conflit de compétence en ce qui concerne les articles 8 et 9 du projet de loi (voir ci-dessus, point 2.3).

La quatrième concertation sur la procédure législative, qui a eu lieu au cours de la session ordinaire 2005-2006, portait sur le projet de loi n° 51-2180 (Chambre) et n° 3-1664 (Sénat).<sup>42</sup> Le projet de loi visait à réformer la législation relative à la concurrence économique.

Le gouvernement avait soumis deux avant-projets de loi au Conseil d'État; l'un relevait de la procédure législative visée à l'article 78 de la Constitution, l'autre à celle visée à l'article 77 de la Constitution. Le Conseil d'État a recommandé de transférer quelques dispositions du projet bicaméral optionnel au projet bicaméral obligatoire et vice versa. Le gouvernement a toutefois choisi de joindre les deux textes et de les qualifier de bicaméral obligatoire intégral. En commission de l'Économie de la Chambre, le ministre a reconnu que le projet de loi avait une qualification mixte et a proposé de le mentionner en tant que tel à l'article 1<sup>er</sup>. Il a toutefois refusé la scission du projet dans l'intérêt de la cohérence.<sup>43</sup>

Le Sénat a demandé une concertation sur la procédure législative à suivre pour ce projet de loi qualifié de mixte. Le gouvernement a maintenu la qualification mixte, évoquant à cet égard le déroulement plus rapide de la procédure parlementaire. La commission n'a pas suivi le gouvernement, mais a confirmé la décision de principe de la commission parlementaire de concertation du 13 novembre 1996 sur l'examen des projets de loi mixtes. La règle de base est que de tels projets sont scindés, même si la cohérence est de ce fait compromise. Cette décision prévoit toutefois un certain nombre de techniques pour préserver la cohérence des projets scindés.<sup>44</sup>

La commission a décidé que le projet de loi devait être scindé conformément à la qualification contenue à l'article 1<sup>er</sup> du texte adopté par la commission.<sup>45</sup>

La cinquième concertation sur la procédure législative, qui a eu lieu au cours de la session ordinaire 2005-

hervat. De Senaat maakte bij de parlementaire overlegcommissie immers een bevoegdheidsconflict aanhangig met betrekking tot de artikelen 8 en 9 van het wetsontwerp (zie hierboven, punt 2.3).

Het vierde overleg over de wetgevingsprocedure tijdens de gewone zitting 2005-2006 had betrekking op wetsontwerp nr. 51-2180 (Kamer) en nr. 3-1664 (Senaat).<sup>42</sup> Het wetsontwerp beoogde de hervorming van de wetgeving over de economische mededinging.

De regering had twee voorontwerpen van wet aan de Raad van State voorgelegd; het ene was onderworpen aan de wetgevingsprocedure als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, het andere aan die als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet. De Raad van State adviseerde om enkele bepalingen uit het optioneel bicamerale ontwerp over te hevelen naar het verplicht bicamerale en vice versa. De regering verkoos evenwel beide teksten samen te voegen en integraal verplicht bicameraal te kwalificeren. In de Kamercommissie voor het Bedrijfsleven erkende de minister dat het wetsontwerp een gemengde kwalificering had en stelde hij voor om dit als dusdanig in artikel 1 te vermelden. De splitsing van het ontwerp wees hij evenwel van de hand in het belang van de coherentie.<sup>43</sup>

De Senaat vroeg om overleg te plegen over de te volgen wetgevingsprocedure van dit gemengd gekwalificeerde wetsontwerp. De regering handhaafde de gemengde kwalificering en verwees daarbij naar de snellere afhandeling van de parlementaire procedure. De commissie volgde de regering niet, maar bevestigde de principiële beslissing van de parlementaire overlegcommissie van 13 november 1996 over de behandeling van gemengde wetsontwerpen. De basisregel is dat dergelijke ontwerpen worden gesplitst, zelfs als daardoor de samenhang in het gedrang komt. Wel voorziet die beslissing in een aantal technieken om de samenhang van gesplitste ontwerpen te bewaren.<sup>44</sup>

De commissie besliste dat het wetsontwerp moest worden gesplitst conform de kwalificering vervat in artikel 1 van de door de commissie aangenomen tekst.<sup>45</sup>

Het vijfde overleg over de wetgevingsprocedure tijdens de gewone zitting 2005-2006 had betrekking op

<sup>42</sup> Projet de loi sur la protection de la concurrence économique, n° 51-2180 (Chambre), n° 3-1664 (Sénat).

<sup>43</sup> *Doc. parl.* Chambre 2005-2006, n° 51-2180/004, 85-86.

<sup>44</sup> *Doc. parl.* 1995 (S.E.), n° 82/14 (Chambre) et n° 1-82/14 (Sénat), «Application pratique de la théorie de la scission en matière de projets mixtes».

<sup>45</sup> *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/034 (Chambre) et n° 3-82/34 (Sénat).

<sup>42</sup> Wetsontwerp tot bescherming van de economische mededinging, nr. 51-2180 (Kamer), nr. 3-1664 (Senaat).

<sup>43</sup> *Parl. St.* Kamer 2005-2006, nr. 51-2180/004, 85-86.

<sup>44</sup> *Parl. St.* 1995 (B.Z.), nr. 82/14 (Kamer) en nr. 1-82/14 (Senaat), «Praktische toepassing van de splitsingstheorie inzake gemengde ontwerpen».

<sup>45</sup> *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/034 (Kamer) en nr. 3-82/34 (Senaat).

2006, portait sur le projet de loi n° 51-2237 (Chambre) et n° 3-1689 (Sénat).<sup>46</sup> Ce projet de loi visait à réformer la législation relative aux marchés publics.

Le projet de loi a été déposé en tant que bicaméral optionnel. Le Conseil d'État avait cependant estimé qu'un seul article était obligatoirement bicaméral, mais le gouvernement n'a pas souhaité souscrire à ce point de vue. À la Chambre, on a constaté la même chose au cours de la discussion en commission, mais étant donné que le gouvernement continuait à s'opposer à la scission du projet de loi, celui-ci a été requalifié de bicaméral obligatoire intégral. Or, deux des plus de quatre-vingts articles tout au plus relevaient de la procédure bicamérale obligatoire. Par le biais d'un amendement, présenté *in extremis*, une qualification mixte a été acceptée sans que le texte soit scindé.<sup>47</sup>

Le Sénat a également demandé que pour ce projet de loi qualifié de mixte, il soit procédé à une concertation quant à la procédure législative à suivre. Tout comme pour le projet de loi relatif à la concurrence économique, le gouvernement a maintenu la qualification mixte, mais il n'a pas été suivi en cela par la commission de concertation. Celle-ci a en effet décidé que le projet de loi devait être scindé conformément à la qualification figurant à l'article 1<sup>er</sup> du texte adopté par la commission.<sup>48</sup>

La sixième et dernière concertation menée quant à la procédure législative au cours de la session ordinaire de 2005-2006 concernait le projet de loi n° 51-2181 (Chambre) et n° 3-1674 (Sénat).<sup>49</sup> Le projet de loi modifiait le Code judiciaire en ce qui concerne l'aide juridique et l'assistance judiciaire.

Le projet de loi avait été qualifié de bicaméral optionnel, mais l'avant-projet avait été qualifié de bicaméral obligatoire. Le Conseil d'État s'est limité à formuler l'observation générale selon laquelle il convenait de préciser quel article relevait de l'article 78 de la Constitution et quel article devait être examiné selon l'article de l'article 77 de celle-ci. Durant la législature précédente, il était pourtant ressorti de l'avis du Conseil d'État concernant le projet de loi (frappé de caducité) n° 50-2362 (Chambre) modifiant certaines dispositions du Code ju-

wetsontwerp nr. 51-2237 (Kamer) en nr. 3-1689 (Senaat).<sup>46</sup> Dat wetsontwerp beoogde de hervorming van de overheidsopdrachtenwetgeving.

Het wetsontwerp werd optioneel bicameraal ingediend. De Raad van State had nochtans geopperd dat één artikel verplicht bicameraal was, maar de regering wenste daarop niet in te gaan. Tijdens de commissiebespreking in de Kamer werd hetzelfde vastgesteld, maar omdat de regering zich bleef verzetten tegen de splitsing van het wetsontwerp, werd het integraal verplicht bicameraal geherkwalificeerd. Nochtans waren ten hoogste twee van de meer dan tachtig artikelen verplicht bicameraal. Via een amendement *in extremis* werd een gemengde kwalificering aanvaard, zonder de tekst te splitsen.<sup>47</sup>

De Senaat vroeg ook voor dit gemengd gekwalificeerd wetsontwerp dat overleg zou worden gepleegd over de te volgen wetgevingsprocedure. Net zoals bij het wetsontwerp over de economische mededinging handhaafde de regering de gemengde kwalificering, maar werd zij daarin niet door de overlegcommissie gevolgd. De commissie besliste immers dat het wetsontwerp moest worden gesplitst conform de kwalificering vervat in artikel 1 van de door de commissie aangenomen tekst.<sup>48</sup>

Het zesde en laatste overleg over de wetgevingsprocedure tijdens de gewone zitting 2005-2006 had betrekking op wetsontwerp nr. 51-2181 (Kamer) en nr. 3-1674 (Senaat).<sup>49</sup> Het wetsontwerp wijzigde het Gerechtelijk Wetboek op het vlak van de juridische bijstand en de rechtsbijstand.

Het wetsontwerp was optioneel bicameraal gekwalificeerd, maar het voorontwerp was verplicht bicameraal gekwalificeerd. De Raad van State beperkte zich tot de algemene opmerking dat moest worden gepreciseerd welk artikel volgens artikel 78 en welk artikel volgens artikel 77 van de Grondwet moest worden behandeld. Nochtans had de Raad van State tijdens de vorige zittingsperiode over het (vervallen verklaarde) wetsontwerp nr. 50-2362 (Kamer) tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de

<sup>46</sup> Projet de loi relatif aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, n° 51-2237 (Chambre), n° 3-1689 (Sénat).

<sup>47</sup> *Doc. parl.* Chambre 2005-2006, n° 51-2237/006.

<sup>48</sup> *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/034 (Chambre) et n° 3-82/34 (Sénat).

<sup>49</sup> Projet de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'aide juridique et l'assistance judiciaire, n° 51-2181 (Chambre), n° 3-1674 (Sénat).

<sup>46</sup> Wetsontwerp overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, nr. 51-2237 (Kamer), nr. 3-1689 (Senaat).

<sup>47</sup> *Parl. St.* Kamer 2005-2006, nr. 51-2237/006.

<sup>48</sup> *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/034 (Kamer) en nr. 3-82/34 (Senaat).

<sup>49</sup> Wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de juridische bijstand en de rechtsbijstand, nr. 51-2181 (Kamer), nr. 3-1674 (Senaat).

diciaire relatives à l'aide juridique et à l'assistance judiciaire, que les règles relatives à l'aide juridique concernent une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Au cours de l'examen du projet au Sénat, il a été demandé à la commission de concertation de procéder à une concertation sur la procédure législative à suivre. Sans qu'il y ait eu de véritable discussion, la commission a décidé que les articles 2 à 7 du projet de loi devaient être traités conformément à la procédure prévue à l'article 77 de la Constitution, étant donné que ces dispositions apportent des modifications à la deuxième partie du Code judiciaire.<sup>50</sup>

La première concertation menée quant à la procédure législative à suivre au cours de la session ordinaire de 2006-2007 concernait les projets de loi n<sup>os</sup> 51-2720, 51-2721, 51-2722 et 51-2723 (Chambre), respectivement n<sup>os</sup> 3-2362, 3-2363, 3-2364 et 3-2365 (Sénat).<sup>51</sup> Ces quatre projets de loi réformaient la législation en matière de lutte contre le racisme, la xénophobie et la discrimination. Le gouvernement avait demandé l'urgence.

Les trois premiers projets de loi avaient été qualifiés de bicaméraux optionnels, le dernier projet de loi était bicaméral obligatoire. Au départ, il y avait seulement trois avant-projets de loi bicaméraux obligatoires, ce qui a donné lieu à des critiques de la part du Conseil d'État. Le fait que les avant-projets contenaient quelques dispositions relatives à la compétence des juridictions ne suffisait pas pour les qualifier intégralement de bicaméraux obligatoires. Le gouvernement a tenu compte de cette observation en disjoignant et en regroupant les dispositions bicamérales obligatoires dans un quatrième avant-projet, tandis qu'il requalifiait les avant-projets initiaux de bicaméraux optionnels. Les textes retravaillés ont à nouveau été soumis au Conseil d'État. Le Conseil a confirmé la requalification effectuée par le gouvernement, sauf en ce qui concerne trois arti-

juridische bijstand en de rechtsbijstand geadviseerd dat de regels betreffende de juridische bijstand een aangelegenheid betreffen als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Tijdens de behandeling van het ontwerp in de Senaat werd de overlegcommissie gevraagd overleg te plegen over de te volgen wetgevingsprocedure. De commissie besliste zonder noemenswaardige discussie dat de artikelen 2 tot 7 van het wetsontwerp moesten worden behandeld overeenkomstig de procedure bepaald in artikel 77 van de Grondwet, aangezien deze bepalingen wijzigingen aanbrengen aan deel II van het Gerechtelijk Wetboek.<sup>50</sup>

Het eerste overleg over de te volgen wetgevingsprocedure tijdens de gewone zitting 2006-2007 had betrekking op de wetsontwerpen nr. 51-2720, 51-2721, 51-2722 en 51-2723 (Kamer), respectievelijk nr. 3-2362, 3-2363, 3-2364 en 3-2365 (Senaat).<sup>51</sup> Deze vier wetsontwerpen hervormden de wetgeving in verband met de bestrijding van racisme, xenofobie en discriminatie. De regering vroeg de spoedbehandeling.

De drie eerste wetsontwerpen waren optioneel bicameraal gekwalificeerd, het laatste ontwerp was verplicht bicameraal. Oorspronkelijk waren er slechts drie verplicht bicamerale voorontwerpen van wet, wat op kritiek van de Raad van State stuitte. Het feit dat de voorontwerpen enkele bepalingen over de bevoegdheid van de rechtscolleges bevatten, was niet voldoende om de voorontwerpen integraal verplicht bicameraal te kwalificeren. De regering nam deze opmerking ter harte door de verplicht bicamerale bepalingen af te splitsen en onder te brengen in een vierde voorontwerp, terwijl zij de oorspronkelijke voorontwerpen optioneel bicameraal herkwalificeerde. De herwerkte teksten werden opnieuw aan de Raad van State voorgelegd. De Raad bevestigde de door de regering doorgevoerde herkwalificering, behoudens voor een drietal optioneel

<sup>50</sup> *Doc. parl.* 2005-2006, n<sup>o</sup> 51-0082/035 (Chambre) et n<sup>o</sup> 3-82/35 (Sénat).

<sup>51</sup> (1) Projet de loi modifiant la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie, n<sup>o</sup> 51-2720 (Chambre), n<sup>o</sup> 3-2362 (Sénat); (2) projet de loi tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes, n<sup>o</sup> 51-2721 (Chambre), n<sup>o</sup> 3-2363 (Sénat); (3) projet de loi tendant à lutter contre certaines formes de discrimination, n<sup>o</sup> 51-2722 (Chambre), n<sup>o</sup> 3-2364 (Sénat); (4) projet de loi adaptant le Code judiciaire à la législation tendant à lutter contre les discriminations et réprimant certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie, n<sup>o</sup> 51-2723 (Chambre), n<sup>o</sup> 3-2365 (Sénat).

<sup>50</sup> *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/035 (Kamer) en nr. 3-82/35 (Senaat).

<sup>51</sup> (1) Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden, nr. 51-2720 (Kamer), nr. 3-2362 (Senaat); (2) wetsontwerp ter bestrijding van discriminatie tussen vrouwen en mannen, nr. 51-2721 (Kamer), nr. 3-2363 (Senaat); (3) wetsontwerp ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie, nr. 51-2722 (Kamer), nr. 3-2364 (Senaat); (4) wetsontwerp tot aanpassing van het Gerechtelijk Wetboek aan de wetgeving ter bestrijding van discriminatie en tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden, nr. 51-2723 (Kamer), nr. 3-2365 (Senaat).

cles bicaméraux optionnels qui auraient dû rester bicaméraux obligatoires. Le gouvernement a également suivi cet avis.<sup>52</sup>

La commission parlementaire de concertation devait uniquement se prononcer sur une demande d'urgence concernant les trois projets de loi bicaméraux optionnels. Au cours de la discussion, un membre de la délégation du Sénat a cependant émis des doutes quant à l'exactitude de la qualification, en particulier parce que la qualification bicamérale optionnelle différait de la qualification bicamérale obligatoire des avants-projets. Il a été insisté pour que l'on procède à une concertation sur la procédure législative à suivre au cours d'une prochaine réunion. Sous réserve d'une éventuelle décision ultérieure concernant la requalification, la commission de concertation a tout de même fixé les délais d'évocation et d'examen des projets de loi.<sup>53</sup>

Les quatre projets de loi figuraient à l'ordre du jour de la réunion suivante de la commission de concertation pour concertation sur la procédure législative à suivre. Après examen des textes, le membre de la délégation du Sénat qui avait insisté sur cette concertation n'avait plus aucune objection à l'encontre de la qualification proposée. En revanche, quelques membres de la délégation de la Chambre ont estimé que les quatre projets de loi devaient être qualifiés de bicaméraux obligatoires, vu qu'ils touchaient aux compétences des cours et tribunaux et à la protection judiciaire des droits fondamentaux, notamment du droit à la liberté d'expression. Le président de la Chambre a souligné que la qualification était conforme aux avis du Conseil d'État. Étant donné que la discussion entamée sur le fond pouvait difficilement être menée sans aucune préparation au cours de la même réunion, la commission de concertation a décidé de différer la concertation.<sup>54</sup> Par la suite, la concertation n'a plus été inscrite à l'ordre du jour de la commission parlementaire de concertation.

La deuxième et dernière concertation sur la procédure législative à suivre, qui a eu lieu au cours de la session ordinaire 2006-2007, portait sur le projet de loi n° 51-0903 (Chambre) et n° 3-1794 (Sénat).<sup>55</sup> Le projet

bicamerale artikelen die verplicht bicameraal hadden moeten blijven. De regering volgde ook dit advies.<sup>52</sup>

De parlementaire overlegcommissie moest zich enkel uitspreken over een verzoek tot spoedbehandeling met betrekking tot de drie optioneel bicamerale wetsontwerpen. Tijdens de bespreking uitte een lid van de Senaatsdelegatie echter twijfels over de juistheid van de kwalificering, in het bijzonder omdat de optioneel bicamerale kwalificering verschilde van de verplicht bicamerale kwalificering van de voorontwerpen. Er werd aangedrongen om tijdens een volgende vergadering overleg te plegen over de te volgen wetgevingsprocedure. Onder voorbehoud van een eventuele latere beslissing over de kwalificering, stelde de overlegcommissie toch de evocatie- en onderzoekstermijn van de wetsontwerpen vast.<sup>53</sup>

De vier wetsontwerpen stonden op de agenda van de volgende vergadering van de overlegcommissie voor overleg over de te volgen wetgevingsprocedure. Het lid van de Senaatsdelegatie dat op dit overleg had aangedrongen, had na onderzoek van de teksten geen bezwaren meer tegen de voorgestelde kwalificering. Enkele leden van de Kamerdelegatie waren daarentegen van oordeel dat de vier wetsontwerpen verplicht bicameraal moesten worden gekwalificeerd gelet op het feit dat ze aan de bevoegdheden van hoven en rechtbanken en aan de rechterlijke bescherming van de grondrechten, onder andere het recht op vrije meningsuiting, raakten. De Kamervoorzitter benadrukte dat de kwalificering in overeenstemming was met de adviezen van de Raad van State. Omdat de aangesneden inhoudelijke discussie moeilijk zonder enige voorbereiding tijdens diezelfde vergadering kon worden gevoerd, besliste de overlegcommissie om het overleg uit te stellen.<sup>54</sup> Het overleg werd naderhand niet meer op de agenda van de parlementaire overlegcommissie geplaatst.

Het tweede en laatste overleg over de te volgen wetgevingsprocedure tijdens de gewone zitting 2006-2007 had betrekking op het wetsontwerp nr. 51-0903 (Kamer) en nr. 3-1794 (Senaat).<sup>55</sup> Het wetsontwerp

<sup>52</sup> Voir notamment *Doc. parl.* Chambre 2006-2007, n° 51-2720/001, 99 et 131-132, n° 51-2721/001, 104 et 140-141, n° 51-2722/001, 117 et 156-157, n° 51-2723/001, 16-17.

<sup>53</sup> *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/039 (Chambre) et n° 3-82/39 (Sénat).

<sup>54</sup> *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/040 (Chambre) et n° 3-82/40 (Sénat).

<sup>55</sup> Projet de loi relative à la transsexualité, n° 51-0903 (Chambre), n° 3-1794 (Sénat).

<sup>52</sup> Zie onder meer *Parl. St.* Kamer 2006-2007, nr. 51-2720/001, 99 en 131-132, nr. 51-2721/001, 104 en 140-141, nr. 51-2722/001, 117 en 156-157, nr. 51-2723/001, 16-17.

<sup>53</sup> *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/039 (Kamer) en nr. 3-82/39 (Senaat).

<sup>54</sup> *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/040 (Kamer) en nr. 3-82/40 (Senaat).

<sup>55</sup> Wetsontwerp betreffende de transsexualiteit, nr. 51-0903 (Kamer), nr. 3-1794 (Senaat).

de loi visait à permettre aux transsexuels de voir leur nouveau sexe reconnu dans les actes de l'état civil et d'obtenir une modification de leur prénom.

Le projet de loi, initialement déposé à la Chambre sous la forme d'une proposition de loi, avait été qualifié de bicaméral optionnel. Au cours de la discussion à la Chambre, cette qualification n'a donné lieu à aucune observation. La présidente du Sénat a ensuite demandé l'avis du Conseil d'État, qui a estimé que certaines modifications du Code judiciaire portaient sur la compétence des cours et tribunaux et étaient par conséquent bicamérales obligatoires.<sup>56</sup>

La délégation du Sénat a inscrit ce projet à l'ordre du jour de la commission parlementaire de concertation pour concertation sur la procédure législative à suivre, de même qu'une demande de prolongation du délai d'examen. Sans discussion digne de ce nom, la commission a décidé que les articles 5 et 6 du projet devaient être examinés conformément à la procédure prévue à l'article 77 de la Constitution et que le délai d'examen du Sénat était prolongé de vingt jours pour les autres articles.<sup>57</sup>

### 3. — DÉLAIS

#### 3.1. Introduction

Conformément à l'article 2, 2° à 4°, de la loi du 6 avril 1995, la commission parlementaire de concertation est compétente pour:

- allonger les délais d'examen prévus aux articles 78 à 81 de la Constitution;
- déterminer, conformément à l'article 80 de la Constitution, les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer lorsque l'urgence est demandée par le gouvernement;
- fixer, dans le cas visé à l'article 81, alinéa 5, de la Constitution, le délai dans lequel la Chambre aura à se prononcer sur un projet de loi transmis ou renvoyé par le Sénat.

<sup>56</sup> Voir aussi l'amendement n° 18 du gouvernement visant à requalifier l'ensemble du projet de bicaméral obligatoire, *Doc. parl. Sénat* 2006-2007, n° 3-1794/3 et 4.

<sup>57</sup> *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/044 (Chambre) et n° 3-82/44 (Sénat).

streckte ertoe aan transseksuele personen de mogelijkheid te bieden om hun nieuw geslacht in de akten van de burgerlijke stand erkend te zien en een wijziging van hun voornaam te bekomen.

Het wetontwerp, oorspronkelijk als wetsvoorstel in de Kamer ingediend, was optioneel bicameraal gekwalificeerd. Tijdens de bespreking in de Kamer werden hierover geen opmerkingen gemaakt. De Senaatsvoorzitter vroeg vervolgens het advies van de Raad van State, die van oordeel was dat sommige wijzigingen aan het Gerechtelijk Wetboek betrekking hadden op de bevoegdheid van de hoven en rechtbanken en bijgevolg verplicht bicameraal waren.<sup>56</sup>

De Senaatsdelegatie plaatste dit ontwerp op de agenda van de parlementaire overlegcommissie voor overleg over de te volgen wetgevingsprocedure samen met een verzoek tot verlenging van de onderzoekstermijn. Zonder noemenswaardige discussie besliste de commissie dat de artikelen 5 en 6 van het ontwerp moesten worden behandeld overeenkomstig de procedure bepaald in artikel 77 van de Grondwet en dat voor de overige artikelen de onderzoekstermijn van de Senaat met twintig dagen werd verlengd.<sup>57</sup>

### 3. — TERMIJNEN

#### 3.1. Inleiding

Overeenkomstig artikel 2, 2° tot 4°, van de wet van 6 april 1995 heeft de parlementaire overlegcommissie de bevoegdheid:

- de onderzoekstermijnen bepaald in de artikelen 78 tot 81 van de Grondwet te verlengen;
- overeenkomstig artikel 80 van de Grondwet, de termijnen te bepalen waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken wanneer de regering de spoedbehandeling vraagt;
- in het geval bedoeld in artikel 81, vijfde lid, van de Grondwet, de termijnen te bepalen waarbinnen de Kamer zich moet uitspreken over een ontwerp van wet dat haar door de Senaat is overgezonden of teruggezonden.

<sup>56</sup> Zie ook amendement nr. 18 van de regering teneinde het volledige wetsontwerp te herkwalficeren als verplicht bicameraal, *Parl. St. Senaat* 2006-2007, nr. 3-1794/3 en 4.

<sup>57</sup> *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/044 (Kamer) en nr. 3-82/44 (Senaat).

En outre, en vertu de l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de la loi du 6 avril 1995, la commission prend acte des périodes pendant lesquelles auront lieu les vacances parlementaires du Sénat et de la Chambre des représentants.

### 3.2. Demandes d'urgence

Si, lors du dépôt d'un projet de loi bicaméral optionnel, le gouvernement demande l'urgence, la commission parlementaire de concertation doit, conformément à l'article 80 de la Constitution, déterminer les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer. À défaut d'accord au sein de la commission, le délai d'évocation du Sénat est ramené à sept jours et le délai d'examen, à trente jours.

La commission parlementaire de concertation s'est prononcée sur une demande d'urgence une fois au cours de la session extraordinaire 2003, trente-neuf fois au cours de la session ordinaire 2003-2004, quarante-six fois au cours de la session ordinaire 2004-2005, trente-huit fois au cours de la session ordinaire 2005-2006 et cinquante-huit fois au cours de la session ordinaire 2006-2007.

La fixation des délais en réponse à une demande d'urgence n'a pas donné lieu à de longues discussions au cours des périodes examinées. La commission parlementaire de concertation a néanmoins émis quelques critiques. Ainsi, l'urgence doit être motivée. Il est dès lors inacceptable pour la commission que le ministre qui est responsable du projet de loi pour lequel l'urgence est demandée ne soit pas représenté. La motivation doit également être sérieuse. Ce n'est pas le cas lorsque le gouvernement cause lui-même le retard ou tarde à préparer un projet de loi pour ensuite qualifier d'urgent l'examen de ce projet par le parlement.

La commission de concertation a dès lors fait savoir au gouvernement qu'elle ne raccourcirait plus les délais lorsque l'urgence est due aux attermolements préalables du gouvernement ou lorsque le ministre compétent n'est pas présent ou représenté. Au cours de la session ordinaire 2004-2005, la commission a constaté dans deux cas l'absence d'un (représentant du) ministre et a décidé que le délai d'évocation restait fixé à quinze jours et le délai d'examen à soixante jours.<sup>58</sup> Dans d'autres cas, la commission parlementaire de concertation s'est montrée plus clémente et les délais ont tout de même été raccourcis, malgré l'absence du gouvernement.

<sup>58</sup> *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/026 (Chambre) et n° 3-82/26 (Sénat).

Tevens noteert de commissie overeenkomstig artikel 10, § 1, 3<sup>o</sup>, van de wet van 6 april 1995 de periodes tijdens welke de Senaat en de Kamer van volksvertegenwoordigers op reces zijn.

### 3.2. Verzoeken tot spoedbehandeling

Wanneer de regering bij de indiening van een optioneel bicameraal wetsontwerp de spoedbehandeling vraagt, dient de parlementaire overlegcommissie, overeenkomstig artikel 80 van de Grondwet, de termijnen te bepalen waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken. Wordt in de commissie geen overeenstemming bereikt, dan wordt de termijn waarbinnen de Senaat zijn evocatierecht kan uitoefenen verminderd tot zeven dagen en de onderzoekstermijn tot dertig dagen.

De parlementaire overlegcommissie heeft zich tijdens de bijzondere zitting 2003 eenmaal over een verzoek tot spoedbehandeling uitgesproken, tijdens de gewone zitting 2003-2004 negenendertigmaal, tijdens de gewone zitting 2004-2005 zesenvetigmaal, tijdens de gewone zitting 2005-2006 achtendertigmaal en tijdens de gewone zitting 2006-2007 achtenvijftigmaal.

Het bepalen van de termijnen in antwoord op een verzoek tot spoedbehandeling gaf in de onderzochte periodes geen aanleiding tot lange discussies. Toch uitte de parlementaire overlegcommissie enkele punten van kritiek. Zo moet de hoogdringendheid worden gemotiveerd. Het is voor de commissie dan ook onaanvaardbaar dat de minister die verantwoordelijk is voor het wetsontwerp waarvoor de spoedbehandeling is gevraagd, niet vertegenwoordigd is. De motivering moet ook ernstig zijn. Dit is niet het geval wanneer de regering de vertraging zelf veroorzaakt of talmt met de voorbereiding van een wetsontwerp om de behandeling ervan door het parlement vervolgens als dringend te kwalificeren.

De overlegcommissie heeft de regering dan ook laten weten dat zij de termijnen niet langer zou verkorten wanneer de spoedbehandeling te wijten is aan het voorafgaandelijk dralen van de regering, of wanneer de bevoegde minister niet aanwezig of vertegenwoordigd is. Tijdens de gewone zitting 2004-2005 stelde de commissie in twee gevallen de afwezigheid (van een vertegenwoordiger) van de minister vast en besliste zij dat de evocatietermijn vastgesteld bleef op vijftien dagen en de onderzoekstermijn op zestig dagen.<sup>58</sup> In andere gevallen was de parlementaire overlegcommissie milder en werden de termijnen, ondanks de afwezigheid van de regering, toch ingekort.

<sup>58</sup> *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/026 (Kamer) en nr. 3-82/26 (Senaat).

Durant la session ordinaire 2006-2007, la commission parlementaire de concertation n'est pas parvenue, dans trois cas, à un consensus sur les délais dans lesquels le Sénat devait se prononcer. Un membre de la délégation du Sénat s'est en effet opposé aux délais d'évocation et d'examen proposés. Les membres présents n'étaient pas suffisamment nombreux pour atteindre la majorité requise à l'article 14, alinéa 2, de la loi du 6 avril 1995. Il s'ensuit qu'à défaut d'accord au sein de la commission de concertation et en application de l'article 80, alinéa 2, de la Constitution, le délai d'évocation a chaque fois été ramené à sept jours et le délai d'examen, à trente jours.<sup>59</sup>

Dans trois cas, au cours de la session ordinaire 2004-2005, et dans un seul cas, au cours de la session ordinaire 2005-2006, la commission parlementaire de concertation a été confrontée à un projet de loi qui avait déjà été adopté par la Chambre au moment où il était examiné par la commission de concertation. Dans deux cas, le projet de loi n'avait pas encore été évoqué par le Sénat, mais le délai d'évocation courait déjà. Dans l'un des cas, la commission a rejeté la demande d'urgence parce que, dans ces circonstances, les délais d'évocation et d'examen classiques seraient d'application<sup>60</sup>; dans l'autre cas, la demande n'a certes pas été rejetée explicitement, mais le délai d'évocation est resté fixé à quinze jours et le délai d'examen à soixante jours<sup>61</sup>. Dans les deux autres cas, le Sénat avait cependant déjà évoqué le projet de loi. La commission de concertation a décidé dans les deux cas de ne plus se prononcer que sur le délai d'examen, une fois en le ramenant à trente jours (le projet de loi devait uniquement encore être adopté par l'assemblée plénière du Sénat)<sup>62</sup> et une fois en décidant qu'il restait fixé à soixante jours<sup>63</sup>.

Au cours de la session ordinaire 2004-2005, une demande d'urgence a été reportée.<sup>64</sup> Une autre assemblée parlementaire avait invoqué un conflit d'intérêts à propos du projet de loi et la commission a estimé que, dans ces circonstances, il était prématuré de se prononcer sur la demande. Une fois ce conflit réglé, la commission de concertation a examiné la demande.<sup>65</sup> Au

Tijdens de gewone zitting 2006-2007 bereikte de parlementaire overlegcommissie in drie gevallen geen overeenstemming over de termijnen waarbinnen de Senaat zich moest uitspreken. Een lid van de Senaatsdelegatie verzette zich immers tegen de voorgestelde evocatie- en onderzoekstermijnen. Er waren onvoldoende leden aanwezig om de in artikel 14, tweede lid, van de wet van 6 april 1995 vereiste meerderheid te bereiken. Bijgevolg werd, bij gebrek aan overeenstemming binnen de overlegcommissie en met toepassing van artikel 80, tweede lid, van de Grondwet, de evocatietermijn telkens verminderd tot zeven dagen en de onderzoekstermijn tot dertig dagen.<sup>59</sup>

Tijdens de gewone zitting 2004-2005 werd de overlegcommissie in drie gevallen, en tijdens de gewone zitting 2005-2006 in één geval geconfronteerd met een wetsontwerp dat al door de Kamer was aangenomen op het ogenblik dat het door de overlegcommissie werd besproken. In twee gevallen was het wetsontwerp nog niet door de Senaat geëvoceerd maar liep de evocatietermijn al. Het verzoek tot spoedbehandeling werd in het ene geval door de commissie verworpen, omdat na de aanneming van het ontwerp door de Kamer de klassieke evocatie- en onderzoekstermijn van toepassing zouden zijn<sup>60</sup>; in het tweede geval werd het verzoek weliswaar niet uitdrukkelijk verworpen, maar bleef de evocatietermijn vastgesteld op vijftien dagen en de onderzoekstermijn op zestig dagen<sup>61</sup>. In de twee andere gevallen had de Senaat het wetsontwerp wel al geëvoceerd. De overlegcommissie besloot in beide gevallen zich enkel nog over de onderzoekstermijn uit te spreken, eenmaal door de termijn in te korten tot dertig dagen (het wetsontwerp moest enkel nog door de plenaire vergadering van de Senaat worden aangenomen)<sup>62</sup> en eenmaal door vast te stellen dat de onderzoekstermijn zestig dagen bleef<sup>63</sup>.

Eén verzoek tot spoedbehandeling werd tijdens de gewone zitting 2004-2005 uitgesteld.<sup>64</sup> Een andere parlementaire assemblee had over het wetsontwerp een belangenconflict ingeroepen en de commissie achtte het in die omstandigheden voorbarig om zich over het verzoek uit te spreken. Toen dit conflict van de baan was, heeft de overlegcommissie het verzoek behandeld.<sup>65</sup>

<sup>59</sup> *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/046 (Chambre) et n° 3-82/46 (Sénat).

<sup>60</sup> *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/024 (Chambre) et n° 3-82/24 (Sénat).

<sup>61</sup> *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/030 (Chambre) et n° 3-82/30 (Sénat).

<sup>62</sup> *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/025 (Chambre) et n° 3-82/25 (Sénat).

<sup>63</sup> *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/027 (Chambre) et n° 3-82/27 (Sénat).

<sup>64</sup> *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/020 (Chambre) et n° 3-82/20 (Sénat).

<sup>65</sup> *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/025 (Chambre) et n° 3-82/25 (Sénat).

<sup>59</sup> *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/046 (Kamer) en nr. 3-82/46 (Senaat).

<sup>60</sup> *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/024 (Kamer) en nr. 3-82/24 (Senaat).

<sup>61</sup> *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/030 (Kamer) en nr. 3-82/30 (Senaat).

<sup>62</sup> *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/025 (Kamer) en nr. 3-82/25 (Senaat).

<sup>63</sup> *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/027 (Kamer) en nr. 3-82/27 (Senaat).

<sup>64</sup> *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/020 (Kamer) en nr. 3-82/20 (Senaat).

<sup>65</sup> *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/025 (Kamer) en nr. 3-82/25 (Senaat).

cours de la session ordinaire 2005-2006, l'examen d'une demande d'urgence a également été reporté.<sup>66</sup> La commission a en effet émis des réserves au sujet de la qualification bicamérale optionnelle du projet de loi et a choisi de se concerter d'abord sur la procédure législature à suivre, ce qui a été fait au cours de la réunion suivante. Ensuite, la demande d'urgence a tout de même été examinée, car le projet de loi n'avait été que partiellement requalifié.<sup>67</sup> Au cours de la session ordinaire 2006-2007, la qualification de certains projets de loi a également soulevé des doutes lors de l'examen d'une demande d'urgence. La commission de concertation a décidé d'organiser une concertation sur la procédure législative à suivre au cours d'une réunion suivante (voir ci-dessus, point 2.4), tout en fixant cependant cette fois immédiatement le délai d'évocation et d'examen sous réserve d'une éventuelle décision ultérieure quant à la qualification.<sup>68</sup>

La commission parlementaire de concertation a décidé au cours de la session ordinaire 2004-2005 de requalifier intégralement en projet bicaméral obligatoire un projet de loi bicaméral optionnel pour lequel elle avait été saisie d'une demande d'urgence (voyez ci-dessus, point 2.4). La commission ne devait par conséquent plus fixer le délai d'évocation et le délai d'examen.<sup>69</sup> Dans d'autres cas, le projet de loi n'avait été que partiellement requalifié (voyez ci-dessus, point 2.4), de sorte que la commission devait toujours se prononcer sur la demande d'urgence.<sup>70</sup> Concernant un autre projet de loi bicaméral optionnel, la délégation du Sénat a invoqué qu'il portait sur l'assentiment à un traité et était par conséquent un projet bicaméral obligatoire. La commission n'est pas parvenue à un consensus à ce sujet, mais a décidé de ne pas accéder à la demande d'urgence et de maintenir le délai d'évocation à quinze jours et le délai d'examen à soixante jours.<sup>71</sup>

Au cours de la session ordinaire de 2005-2006, le gouvernement a retiré une seule demande d'urgence, parce que les dispositions du projet de loi avaient été intégrées, par le biais d'un amendement, dans un autre projet de loi également urgent.<sup>72</sup> Au cours de la session

<sup>66</sup> *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/028 (Chambre) et n° 3-82/28 (Sénat).

<sup>67</sup> *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/029 (Chambre) et n° 3-82/29 (Sénat).

<sup>68</sup> *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/039 (Chambre) et n° 3-82/39 (Sénat).

<sup>69</sup> *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/020 (Chambre) et n° 3-82/20 (Sénat).

<sup>70</sup> *Doc. parl.* 2003-2004, n° 51-0082/013 (Chambre) et n° 3-82/13 (Sénat); *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/025 (Chambre) et n° 3-82/25 (Sénat); *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/029 (Chambre) et n° 3-82/29 (Sénat).

<sup>71</sup> *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/026 (Chambre) et n° 3-82/26 (Sénat).

<sup>72</sup> *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/028 (Chambre) et n° 3-82/28 (Sénat).

Ook tijdens de gewone zitting 2005-2006 werd de behandeling van één verzoek tot spoedbehandeling uitgesteld.<sup>66</sup> De commissie maakte immers voorbehoud bij de optioneel bicamérale kwalificering van het wetsontwerp en verkoos eerst overleg te plegen over de te volgen wetgevingsprocedure, wat tijdens de volgende vergadering gebeurde. Vervolgens werd het verzoek tot spoedbehandeling alsnog behandeld, want het wetsontwerp werd slechts gedeeltelijk geherkwalificeerd.<sup>67</sup> Tijdens de gewone zitting 2006-2007 rees bij de bespreking over een verzoek tot spoedbehandeling eveneens twijfel over de kwalificering van enkele wetsontwerpen. De overlegcommissie besliste om tijdens een volgende vergadering overleg te plegen over de te volgen wetgevingsprocedure (zie hierboven, punt 2.4), maar stelde de evocatie- en onderzoekstermijn deze keer wel onmiddellijk vast, onder voorbehoud van een eventuele latere beslissing over de kwalificering.<sup>68</sup>

De parlementaire overlegcommissie besliste tijdens de gewone zitting 2004-2005 om één optioneel bicameraal wetsontwerp, waarvoor een verzoek tot spoedbehandeling aanhangig was gemaakt, integraal te herkwalificeren tot een verplicht bicameraal wetsontwerp (zie hierboven, punt 2.4). De commissie moest derhalve niet langer de evocatie- en de onderzoekstermijn bepalen.<sup>69</sup> In andere gevallen werd het wetsontwerp slechts gedeeltelijk geherkwalificeerd (zie hierboven, punt 2.4), waardoor de commissie zich nog steeds over het verzoek tot spoedbehandeling moest uitspreken.<sup>70</sup> Over een ander optioneel bicameraal wetsontwerp voerde de Senaatsdelegatie aan dat het de instemming met een verdrag betrof, en bijgevolg een verplicht bicameraal ontwerp was. De commissie bereikte hierover geen consensus, maar besliste het verzoek tot spoedbehandeling niet in te willigen en de evocatie- en onderzoekstermijn op vijftien respectievelijk zestig dagen te houden.<sup>71</sup>

De regering heeft tijdens de gewone zitting 2005-2006 één verzoek tot spoedbehandeling ingetrokken, omdat de bepalingen van het wetsontwerp bij amendement in een ander, eveneens hoogdringend, wetsontwerp waren geïntegreerd.<sup>72</sup> Ook tijdens de gewone zitting 2006-

<sup>66</sup> *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/028 (Kamer) en nr. 3-82/28 (Senaat).

<sup>67</sup> *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/029 (Kamer) en nr. 3-82/29 (Senaat).

<sup>68</sup> *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/039 (Kamer) en nr. 3-82/39 (Senaat).

<sup>69</sup> *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/020 (Kamer) en nr. 3-82/20 (Senaat).

<sup>70</sup> *Parl. St.* 2003-2004, nr. 51-0082/013 (Kamer) en nr. 3-82/13 (Senaat); *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/025 (Kamer) en nr. 3-82/25 (Senaat); *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/029 (Kamer) en nr. 3-82/29 (Senaat).

<sup>71</sup> *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/026 (Kamer) en nr. 3-82/26 (Senaat).

<sup>72</sup> *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/028 (Kamer) en nr. 3-82/28 (Senaat).



ordinaire 2006-2007, le gouvernement a également retiré une demande d'urgence.<sup>73</sup>

Sauf dans les cas précités et à une exception près au cours de la session ordinaire 2005-2006, où le délai d'évocation a été fixé à dix jours, la commission de concertation a toujours fixé le délai d'évocation à cinq jours, conformément à la jurisprudence constante de la commission relative aux sessions précédentes.<sup>74</sup> Le délai d'examen a été fixé une fois à quinze jours durant la session extraordinaire de 2003; durant la session ordinaire de 2003-2004, trois fois à quinze jours, vingt fois à vingt jours, huit fois à vingt et un jours, six fois à trente jours, une fois à trente-cinq jours et une fois à quarante-cinq jours; durant la session ordinaire de 2004-2005, il a été fixé deux fois à quinze jours, onze fois à vingt jours, cinq fois à vingt et un jours, cinq fois à vingt-cinq jours et dix-sept fois à trente jours; durant la session ordinaire de 2005-2006, quatre fois à quinze jours, douze fois à vingt jours, une fois à vingt et un jours, deux fois à vingt-cinq jours et seize fois à trente jours; et au cours de la session ordinaire de 2006-2007, deux fois à quinze jours, vingt-six fois à vingt jours, neuf fois à vingt-cinq jours, seize fois à trente jours<sup>75</sup>, trois fois à trente-cinq jours et une fois à quarante-cinq jours.

Les six délais d'examen qui ont été fixés à plus de trente jours par la commission de concertation concernaient les projets de loi que la commission considérait comme volumineux et relativement compliqués d'un point de vue technique, et pour lesquels il ressortait de la motivation de l'urgence par le gouvernement qu'en fin de compte, leur examen n'était pas vraiment urgent, ou les projets de loi sur la qualification desquels des doutes avaient été émis lors de la discussion au sein de la commission de concertation.<sup>76 77</sup>

### 3.3. Prolongation du délai d'examen

En vertu de l'article 82 de la Constitution, la commission parlementaire de concertation peut allonger à tout moment les délais d'examen prévus aux articles 78 à 81 de la Constitution. Trois demandes de prolongation du délai d'examen ont été inscrites à l'ordre du jour de

<sup>73</sup> *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/047 (Chambre) et n° 3-82/47 (Sénat).

<sup>74</sup> *Doc. parl.* 1995 (S.E.), n° 83/3 (Chambre) et n° 1-83/3 (Sénat), 6; *Doc. parl.* 2000-2001, n° 50-0083/002 (Chambre) et n° 2-83/2 (Sénat), 7.

<sup>75</sup> Dont trois fois en application de l'article 80, alinéa 2, de la Constitution.

<sup>76</sup> *Doc. parl.* 2003-2004, n° 51-0082/003 et 009 (Chambre) et n° 3-82/3 et 9 (Sénat).

<sup>77</sup> *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/039 (Chambre) et n° 3-82/39 (Sénat).

2007 trok de regering een verzoek tot spoedbehandeling in.<sup>73</sup>

Behoudens in de voormelde gevallen en op één uitzondering tijdens de gewone zitting 2005-2006 na, waarbij de evocatietermijn op tien dagen werd vastgesteld, stelde de overlegcommissie de evocatietermijn steeds vast op vijf dagen, conform de vaste jurisprudentie van de commissie tijdens de vorige zittingen.<sup>74</sup> De onderzoekstermijn werd tijdens de bijzondere zitting 2003 eenmaal op vijftien dagen vastgesteld; tijdens de gewone zitting 2003-2004 driemaal op vijftien dagen, twintigmaal op twintig dagen, achtmaal op eenentwintig dagen, zesmaal op dertig dagen, eenmaal op vijfendertig dagen en eenmaal op vijfveertig dagen; tijdens de gewone zitting 2004-2005 tweemaal op vijftien dagen, elfmaal op twintig dagen, vijfmaal op eenentwintig dagen, vijfmaal op vijfentwintig dagen en zeventienmaal op dertig dagen; tijdens de gewone zitting 2005-2006 viermaal op vijftien dagen, twaalfmaal op twintig dagen, eenmaal op eenentwintig dagen, tweemaal op vijfentwintig dagen en zestien maal op dertig dagen; en tijdens de gewone zitting 2006-2007 tweemaal op vijftien dagen, zesentwintigmaal op twintig dagen, negenmaal op vijfentwintig dagen, zestienmaal op dertig dagen<sup>75</sup>, driemaal op vijfendertig dagen en eenmaal op vijfveertig dagen.

De zes onderzoekstermijnen die door de overlegcommissie op meer dan dertig dagen werden vastgesteld, hadden betrekking op wetsontwerpen die de commissie als omvangrijk en technisch behoorlijk ingewikkeld beschouwde, en waarvoor uit de motivering van de hoogdringendheid door de regering bleek dat de behandeling al bij al niet zo dringend was, of nog op wetsontwerpen waarvoor tijdens de bespreking in de overlegcommissie twijfel was gerezen over de kwalificering.<sup>76 77</sup>

### 3.3. Verlenging van de termijn van onderzoek

Naar luid van artikel 82 van de Grondwet kan de parlementaire overlegcommissie te allen tijde de in de artikelen 78 tot 81 van de Grondwet voorgeschreven termijnen van onderzoek verlengen. Tijdens de gewone zitting 2003-2004 werden drie verzoeken tot verlenging

<sup>73</sup> *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/047 (Kamer) en nr. 3-82/47 (Senaat).

<sup>74</sup> *Parl. St.* 1995 (B.Z.), nr. 83/3 (Kamer) en nr. 1-83/3 (Senaat), 6; *Parl. St.* 2000-2001, nr. 50-0083/002 (Kamer) en nr. 2-83/2 (Senaat), 7.

<sup>75</sup> Waaronder driemaal met toepassing van artikel 80, tweede lid, van de Grondwet.

<sup>76</sup> *Parl. St.* 2003-2004, nr. 51-0082/003 en 009 (Kamer) en nr. 3-82/3 en 9 (Senaat).

<sup>77</sup> *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/039 (Kamer) en nr. 3-82/39 (Senaat).

la commission de concertation durant la session ordinaire 2003-2004, huit durant la session ordinaire 2004-2005, quinze durant la session ordinaire 2005-2006 et douze durant la session ordinaire 2006-2007.

Trente-deux demandes concernaient des projets de loi qui étaient examinés au Sénat. Elles portaient toujours sur le délai d'examen qui s'applique lors du premier examen au Sénat (le délai de soixante jours prévu à l'article 78 de la Constitution) et non le délai d'examen qui s'applique lors du deuxième examen (le délai de quinze jours prévu à l'article 79 de la Constitution).

Six demandes concernaient des projets de loi qui étaient examinés à la Chambre. Tous les autres cas dans lesquels le délai d'examen de la Chambre s'est avéré insuffisant ont été soumis à la commission en application de l'article 81 de la Constitution (voyez ci-dessous, point 3.4).<sup>78</sup>

En règle générale, les demandes de prolongation du délai d'examen n'ont pas donné lieu à de nombreuses discussions. Dans la plupart des cas, elles ont donné au Sénat, en commission ou en assemblée plénière, une marge de manœuvre suffisante pour examiner un projet de loi minutieusement et dans les temps.

Au cours de la session ordinaire 2006-2007, il a été demandé, pour un projet de loi, de procéder à une concertation sur la procédure législative à suivre, ainsi que de prolonger le délai d'examen du Sénat. La commission de concertation a décidé de requalifier deux articles de dispositions bicamérales obligatoires (voir ci-dessus, point 2.4), et a prolongé le délai d'examen pour les autres articles.<sup>79</sup>

Aucune demande de prolongation du délai d'examen n'a été rejetée. L'examen d'une seule demande a toutefois été reporté à une réunion suivante pour permettre au gouvernement d'expliquer pourquoi il ralentissait l'examen du projet de loi.<sup>80</sup>

<sup>78</sup> Lorsqu'il s'avère que la Chambre ne peut achever, dans son délai d'examen, la discussion d'un projet de loi qui lui a été transmis par le Sénat en application de l'article 81 de la Constitution, il existe deux possibilités: une prolongation de ce délai d'examen en application de l'article 82 de la Constitution ou la fixation d'un nouveau délai en application de l'article 81 de la Constitution. L'application de l'article 82 de la Constitution suppose que la commission de concertation soit saisie avant l'expiration du délai d'examen en cours. L'article 81, en revanche, trouve à s'appliquer après l'expiration du délai d'examen initial.

<sup>79</sup> *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/044 (Chambre) et n° 3-82/44 (Sénat).

<sup>80</sup> *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/035 (Chambre) et n° 3-82/35 (Sénat).

van de onderzoekstermijn ingeschreven op de agenda van de overlegcommissie, tijdens de gewone zitting 2004-2005 acht, tijdens de gewone zitting 2005-2006 vijftien en tijdens de gewone zitting 2006-2007 twaalf.

Tweeëndertig verzoeken hadden betrekking op wetsontwerpen die in de Senaat in behandeling waren. Zij betroffen steeds de onderzoekstermijn die geldt bij de eerste bespreking in de Senaat (de in artikel 78 van de Grondwet bedoelde termijn van zestig dagen) en niet de onderzoekstermijn die geldt tijdens de tweede bespreking (de in artikel 79 van de Grondwet bedoelde termijn van vijftien dagen).

Zes verzoeken hadden betrekking op wetsontwerpen die in de Kamer in behandeling waren. Alle andere gevallen waarin de onderzoekstermijn van de Kamer ontoereikend bleek, werden aan de commissie voorgelegd met toepassing van artikel 81 van de Grondwet (zie hieronder, punt 3.4).<sup>78</sup>

De verzoeken tot verlenging van de onderzoekstermijn gaven in de regel nauwelijks aanleiding tot bespreking. Zij dienden in de meeste gevallen de Senaat, in commissie dan wel in plenaire vergadering, voldoende ademruimte te geven om een wetsontwerp zorgvuldig en tijdig te behandelen.

Tijdens de gewone zitting 2006-2007 werd voor een ontwerp overleg over de te volgen wetgevingsprocedure gevraagd samen met een verzoek tot verlenging van de onderzoekstermijn van de Senaat. De overlegcommissie besliste om twee artikelen te herkwalificeren tot verplicht bicamerale bepalingen (zie hierboven, punt 2.4), en verlengde de onderzoekstermijn voor de overige artikelen.<sup>79</sup>

Geen enkel verzoek tot verlenging van de onderzoekstermijnen werd afgewezen. De behandeling van één verzoek werd evenwel uitgesteld tot een volgende vergadering om de regering in staat te stellen toe te lichten waarom zij de behandeling van het wetsontwerp vertraagde.<sup>80</sup>

<sup>78</sup> Wanneer blijkt dat de Kamer de bespreking van een wetsontwerp dat haar door de Senaat is overgezonden met toepassing van artikel 81 van de Grondwet niet kan beëindigen binnen haar onderzoekstermijn, staan twee mogelijkheden open: een verlenging van die onderzoekstermijn met toepassing van artikel 82 van de Grondwet of het bepalen van een nieuwe termijn met toepassing van artikel 81 van de Grondwet. De toepassing van artikel 82 van de Grondwet veronderstelt dat de overlegcommissie wordt aangezocht alvorens de lopende onderzoekstermijn verstreken is. Artikel 81, daarentegen, vindt toepassing na het verstrijken van de oorspronkelijke onderzoekstermijn.

<sup>79</sup> *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/044 (Kamer) en nr. 3-82/44 (Senaat).

<sup>80</sup> *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/035 (Kamer) en nr. 3-82/35 (Senaat).

Au cours de la session ordinaire 2003-2004, le délai a été prolongé une fois de dix jours, une fois de quinze jours et une fois de soixante jours.

Au cours de la session ordinaire 2004-2005, le délai du Sénat a été prolongé quatre fois de quinze jours et une fois de vingt et un jours, une fois de trente-trois jours et une fois de soixante jours; le délai de la Chambre a été prolongé une fois de trente jours. La prolongation du délai d'examen du Sénat de soixante jours ne faisait pas suite à une demande de prolongation. Seule une concertation sur la procédure législative à suivre avait été demandée (voyez ci-dessus, point 2.4). Pour ne pas précipiter la concertation, il a toutefois été décidé de prolonger le délai d'examen.<sup>81</sup>

Au cours de la session ordinaire 2005-2006, le délai imparti au Sénat a été prolongé une fois de huit jours, une fois de dix jours, deux fois de vingt jours, deux fois de vingt et un jours, six fois de trente jours et une fois de soixante jours; le délai imparti à la Chambre a été prolongé de trente jours à deux reprises.

Au cours de la session ordinaire de 2006-2007, le délai du Sénat a été prolongé une fois de sept jours, trois fois de vingt jours et six fois de trente jours; le délai de la Chambre a été prolongé deux fois de quinze jours.

Au cours de la législature considérée, la commission de concertation a dû se pencher plusieurs fois sur une prolongation du délai d'examen en ce qui concerne sept projets de loi. Pour un projet de loi, le délai a été prolongé cinq fois<sup>82</sup>, pour un autre projet de loi, quatre fois<sup>83</sup>, pour trois projets de loi, trois fois<sup>84</sup> et pour deux projets de loi, deux fois<sup>85</sup>.

<sup>81</sup> *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/030 (Chambre) et 3-82/30 (Sénat).

<sup>82</sup> *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/037 (Chambre) et n° 3-82/37 (Sénat), *Doc. parl.* 2006-2007, n°s 51-0082/039, 041, 044 et 045 (Chambre) et n°s 3-82/39, 41, 44 et 45 (Sénat).

<sup>83</sup> *Doc. parl.* 2004-2005, n°s 51-0082/025 et 026 (Chambre) et n°s 3-82/25 et 26 (Sénat), *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/032 (Chambre) et n° 3-82/32 (Sénat), *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/040 (Chambre) et n° 3-82/40 (Sénat).

<sup>84</sup> (1) *Doc. parl.* 2003-2004, n° 51-0082/016 (Chambre) et n° 3-82/16 (Sénat), *Doc. parl.* 2004-2005, n°s 51-0082/017 et 021 (Chambre) et n°s 3-82/17 et 21 (Sénat); (2) *Doc. parl.* 2005-2006, n°s 51-0082/030, 032 et 033 (Chambre) et n°s 3-82/30, 32 et 33 (Sénat); (3) *Doc. parl.* 2005-2006, n°s 51-0082/032, 034 et 035 (Chambre) et n°s 3-82/32, 34 et 35 (Sénat).

<sup>85</sup> (1) *Doc. parl.* 2005-2006, n°s 51-0082/034 et 035 (Chambre) et n°s 3-82/34 et 35 (Sénat); (2) *Doc. parl.* 2006-2007, n°s 51-0082/040 et 041 (Chambre) et n°s 3-82/40 et 41 (Sénat).

Tijdens de gewone zitting 2003-2004 werd de termijn eenmaal met tien dagen, eenmaal met vijftien dagen en eenmaal met zestig dagen verlengd.

Tijdens de gewone zitting 2004-2005 werd de termijn van de Senaat viermaal verlengd met vijftien dagen en telkens eenmaal met resp. eenentwintig, drieëndertig en zestig dagen; de termijn van de Kamer werd eenmaal met dertig dagen verlengd. De verlenging van de onderzoekstermijn van de Senaat met zestig dagen was niet het resultaat van een verzoek tot verlenging. Er was enkel overleg over de te volgen wetgevingsprocedure gevraagd (zie hierboven, punt 2.4). Om het overleg niet te overhaasten, werd echter beslist om de onderzoekstermijn te verlengen.<sup>81</sup>

Tijdens de gewone zitting 2005-2006 werd de termijn van de Senaat eenmaal verlengd met acht dagen, eenmaal met tien dagen, tweemaal met twintig dagen, tweemaal met eenentwintig dagen, zesmaal met dertig dagen en eenmaal met zestig dagen; de termijn van de Kamer werd tweemaal met dertig dagen verlengd.

Tijdens de gewone zitting 2006-2007 werd de termijn van de Senaat eenmaal verlengd met zeven dagen, driemaal met twintig dagen en zesmaal met dertig dagen; de termijn van de Kamer werd tweemaal met vijftien dagen verlengd.

De overlegcommissie moest zich tijdens de onderzochte zittingsperiode met betrekking tot zeven wetsontwerpen herhaaldelijk over een verlenging van de onderzoekstermijn buigen. Voor één wetsontwerp werd de termijn vijfmaal verlengd<sup>82</sup>, voor één wetsontwerp gebeurde dit viermaal<sup>83</sup>, voor drie wetsontwerpen driemaal<sup>84</sup> en voor twee wetsontwerpen tweemaal<sup>85</sup>.

<sup>81</sup> *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/030 (Kamer) en nr. 3-82/30 (Senaat).

<sup>82</sup> *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/037 (Kamer) en nr. 3-82/37 (Senaat), *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/039, 041, 044 en 045 (Kamer) en nr. 3-82/39, 41, 44 en 45 (Senaat).

<sup>83</sup> *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/025 en 026 (Kamer) en nr. 3-82/25 en 26 (Senaat), *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/032 (Kamer) en nr. 3-82/32 (Senaat), *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/040 (Kamer) en nr. 3-82/40 (Senaat).

<sup>84</sup> (1) *Parl. St.* 2003-2004, nr. 51-0082/016 (Kamer) en nr. 3-82/16 (Senaat), *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/017 en 021 (Kamer) en nr. 3-82/17 en 21 (Senaat); (2) *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/030, 032 en 033 (Kamer) en nr. 3-82/30, 32 en 33 (Senaat); (3) *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/032, 034 en 035 (Kamer) en nr. 3-82/32, 34 en 35 (Senaat).

<sup>85</sup> (1) *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/034 en 035 (Kamer) en nr. 3-82/34 en 35 (Senaat); (2) *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/040 en 041 (Kamer) en nr. 3-82/40 en 41 (Senaat).

### 3.4. Fixation du délai dans lequel la Chambre doit se prononcer

Aux termes de l'article 81, alinéa 5, de la Constitution, la commission parlementaire de concertation est tenue de fixer le délai dans lequel la Chambre doit se prononcer si celle-ci n'a pas pris de décision dans les délais prescrits à cet article, c'est-à-dire dans les délais d'examen qui lui sont impartis lorsque le Sénat lui transmet un projet de loi en application de l'article 81 de la Constitution. Ce délai d'examen est de soixante jours pour le premier examen et de quinze jours pour le second examen éventuel.

Contrairement à ce qui est le cas lorsqu'il est fait application de l'article 82 de la Constitution, il ne s'agit pas, en cas d'application de l'article 81, de prolonger le délai en cours d'un certain nombre de jours décidé par la commission de concertation, mais de fixer un nouveau délai qui prend cours le lendemain du jour où la commission a pris sa décision. Au total, la commission a été saisie en application de l'article 81 de la Constitution à trois reprises durant la session ordinaire 2003-2004, à huit reprises durant la session ordinaire 2004-2005, à neuf reprises durant la session ordinaire 2005-2006 et à neuf reprises également durant la session ordinaire 2006-2007.

La fixation de nouveaux délais d'examen pour la Chambre n'a pratiquement pas fait l'objet de discussions. Les nouveaux délais ont été fixés en tenant compte de l'état d'avancement de la discussion et du calendrier des travaux de la commission compétente de la Chambre ou de la Chambre. Quelquefois, il a été fait référence à des avis externes demandés par la Chambre, ou à des auditions organisées. Dans un cas, la Chambre attendait des amendements du gouvernement à la suite d'un avis du Conseil d'État demandé par le président de la Chambre. Dans un autre cas, l'attitude attentive de la Chambre s'expliquait par des auditions que le Sénat organisait sur le même sujet.

Pendant la session ordinaire 2003-2004, le délai dans lequel la Chambre devait se prononcer a été fixé dans deux cas à soixante jours. Dans le troisième cas, le délai a été fixé à trente jours. Pendant la session ordinaire 2004-2005, le délai dans lequel la Chambre devait se prononcer a été fixé une fois à vingt jours, deux fois à quarante-cinq jours et cinq fois à soixante jours. Pendant la session ordinaire 2005-2006, le délai dans lequel la Chambre devait se prononcer a été fixé une fois à vingt jours, deux fois à trente jours, une fois à quarante-cinq jours et cinq fois à soixante jours. Pendant la session ordinaire 2006-2007, le délai dans lequel la

### 3.4. Bepaling van de termijn waarbinnen de Kamer zich moet uitspreken

Naar luid van artikel 81, vijfde lid, van de Grondwet, dient de overlegcommissie de termijnen te bepalen waarbinnen de Kamer uitspraak moet doen wanneer zij niet beslist heeft binnen de in dit artikel voorgeschreven termijnen, dit wil zeggen binnen de onderzoekstermijnen die voor haar gelden wanneer de Senaat haar een wetsontwerp heeft overgezonden met toepassing van artikel 81 van de Grondwet. Deze termijnen bedragen zestig dagen voor het eerste onderzoek en vijftien dagen voor het eventuele tweede onderzoek.

In tegenstelling tot wat geldt bij toepassing van artikel 82 van de Grondwet, gaat het bij de toepassing van artikel 81 niet om een verlenging van de lopende termijn met het aantal door de overlegcommissie besliste dagen, maar om de vaststelling van een nieuwe termijn die ingaat de dag na die waarop de commissie haar beslissing heeft genomen. In totaal werd de commissie tijdens de gewone zitting 2003-2004 driemaal geadieerd met toepassing van artikel 81 van de Grondwet, tijdens de gewone zitting 2004-2005 achtmaal, tijdens de gewone zitting 2005-2006 negenmaal en tijdens de gewone zitting 2006-2007 eveneens negenmaal.

Het bepalen van nieuwe onderzoekstermijnen voor de Kamer gaf nauwelijks aanleiding tot bespreking. De nieuwe termijnen werden vastgesteld rekening houdend met de stand van de bespreking en met de planning van de werkzaamheden van de bevoegde Kamercommissie of van de Kamer. Soms werd verwezen naar externe adviezen die door de Kamer waren gevraagd of naar hoorzittingen die werden georganiseerd. De Kamer wachtte in één geval op regeringsamendementen naar aanleiding van een door de Kamervoorzitter gevraagd advies van de Raad van State. In een ander geval werd de afwachtende houding van de Kamer verklaard door hoorzittingen die de Senaat over hetzelfde onderwerp organiseerde.

Tijdens de gewone zitting 2003-2004 werd de termijn waarbinnen de Kamer zich moest uitspreken in twee gevallen vastgesteld op zestig dagen. In het derde geval werd de termijn vastgesteld op dertig dagen. Tijdens de gewone zitting 2004-2005 werd de termijn waarbinnen de Kamer zich moest uitspreken eenmaal vastgesteld op twintig dagen, tweemaal op vijfenveertig dagen en vijfmaal op zestig dagen. Tijdens de gewone zitting 2005-2006 werd de termijn waarbinnen de Kamer zich moest uitspreken eenmaal vastgesteld op twintig dagen, tweemaal op dertig dagen, eenmaal op vijfenveertig dagen en vijfmaal op zestig dagen. Tijdens de gewone

Chambre devait se prononcer a été fixé quatre fois à trente jours, quatre fois à soixante jours et une fois à nonante jours.

Au cours des sessions examinées, la commission parlementaire de concertation a été saisie plus d'une fois, pour quelques projets de loi déposés à la Chambre, en vue de fixer un nouveau délai d'examen. Elle a été saisie deux fois pour cinq projets de loi<sup>86</sup>, trois fois pour deux projets de loi<sup>87</sup> et quatre fois pour un projet de loi<sup>88</sup>. Chaque fois, un nouveau délai d'examen a été fixé.

### 3.5. Périodes pendant lesquelles les travaux du Sénat et de la Chambre des représentants sont ajournés

Comme elle l'a fait lors des sessions précédentes, la commission parlementaire de concertation a pris acte, conformément à l'article 10, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de la loi du 6 avril 1995, des périodes d'ajournement du Sénat et de la Chambre.

Il convient de rappeler que rien n'empêche que le travail parlementaire se poursuive au cours de ces périodes, ni même que des votes aient lieu. Par contre, les périodes en question ne sont pas prises en considération pour le calcul des délais visés aux articles 78 à 81 de la Constitution et dans la loi du 6 avril 1995.

Pour la *ratio legis* de cette suspension, on se reportera au rapport périodique sur les travaux de la commission parlementaire de concertation au cours de la session ordinaire de 1997-1998.<sup>89</sup>

<sup>86</sup> (1) + (2) *Doc. parl.* 2003-2004, n° 51-0082/016 (Chambre) et n° 3-82/16 (Sénat), *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/021 (Chambre) et n° 3-82/21 (Sénat); (3) *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/032 et 036 (Chambre) et n° 3-82/32 et 36 (Sénat); (4) *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/035 (Chambre) et n° 3-82/35 (Sénat), *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/039 (Chambre) et n° 3-82/39 (Sénat).

<sup>87</sup> (1) *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/025 (Chambre) et n° 3-82/25 (Sénat), *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/032 et 035 (Chambre) et n° 3-82/32 et 35 (Sénat); (2) *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/025 (Chambre) et n° 3-82/25 (Sénat), *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/032 (Chambre) et n° 3-82/32 (Sénat), *Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/039 (Chambre) et n° 3-82/39 (Sénat).

<sup>88</sup> *Doc. parl.* 2003-2004, n° 51-0082/016 (Chambre) et n° 3-82/16 (Sénat), *Doc. parl.* 2004-2005, n° 51-0082/021 et 025 (Chambre) et n° 3-82/21 et 25 (Sénat), *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/032 (Chambre) et n° 3-82/32 (Sénat). Pour ce projet de loi, le délai d'examen de la Chambre a également été prolongé encore une fois: *Doc. parl.* 2005-2006, n° 51-0082/035 (Chambre) et n° 3-82/35 (Sénat).

<sup>89</sup> *Doc. parl.* 1995 (S.E.), n° 83/3 (Chambre) et n° 1-83/3 (Sénat), 11: «La suspension vise surtout à éviter que le délai d'évocation ou d'examen dont dispose le Sénat expire pendant ou peu après le congé ou les vacances. Elle vise donc à préserver les droits du Sénat dans le cadre de la procédure bicamérale optionnelle.»

zitting 2006-2007 werd de termijn waarbinnen de Kamer zich moest uitspreken viermaal vastgesteld op dertig dagen, viermaal op zestig dagen en eenmaal op negentig dagen.

De parlementaire overlegcommissie werd tijdens de besproken zittingen voor enkele wetsontwerpen die in de Kamer aanhangig waren meer dan eenmaal geadieerd met het oog op het bepalen van een nieuwe onderzoekstermijn. Vijf wetsontwerpen werden haar tweemaal voorgelegd<sup>86</sup>, twee wetsontwerpen driemaal<sup>87</sup> en één wetsontwerp viermaal<sup>88</sup>. Telkens werd een nieuwe onderzoekstermijn bepaald.

### 3.5. Het noteren van de periodes tijdens welke de Senaat en de Kamer van volksvertegenwoordigers op reces zijn

Zoals tijdens de vorige zittingen heeft de parlementaire overlegcommissie overeenkomstig artikel 10, § 1, 3<sup>o</sup>, van de wet van 6 april 1995, de periodes genoteerd tijdens welke de Senaat en de Kamer op reces zijn.

Er zij aan herinnerd dat niets belet dat tijdens deze periodes wetgevend werk wordt verricht, met inbegrip van stemmingen. Daarentegen komen de betrokken periodes niet in aanmerking voor de berekening van de termijnen bedoeld in de artikelen 78 tot 81 van de Grondwet en in de wet van 6 april 1995.

Voor de *ratio legis* van deze schorsing zij verwezen naar het periodiek verslag van de werkzaamheden van de parlementaire overlegcommissie gedurende de gewone zitting 1997-1998.<sup>89</sup>

<sup>86</sup> (1) + (2) *Parl. St.* 2003-2004, nr. 51-0082/016 (Kamer) en nr. 3-82/16 (Senaat), *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/021 (Kamer) en nr. 3-82/21 (Senaat); (3) *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/032 en 036 (Kamer) en nr. 3-82/32 en 36 (Senaat); (4) *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/035 (Kamer) en nr. 3-82/35 (Senaat), *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/039 (Kamer) en nr. 3-82/39 (Senaat).

<sup>87</sup> (1) *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/025 (Kamer) en nr. 3-82/25 (Senaat), *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/032 en 035 (Kamer) en nr. 3-82/32 en 35 (Senaat); (2) *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/025 (Kamer) en nr. 3-82/25 (Senaat), *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/032 (Kamer) en nr. 3-82/32 (Senaat), *Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/039 (Kamer) en nr. 3-82/39 (Senaat).

<sup>88</sup> *Parl. St.* 2003-2004, nr. 51-0082/016 (Kamer) en nr. 3-82/16 (Senaat), *Parl. St.* 2004-2005, nr. 51-0082/021 en 025 (Kamer) en nr. 3-82/21 en 25 (Senaat), *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/032 (Kamer) en nr. 3-82/32 (Senaat). De onderzoekstermijn van de Kamer werd voor dit wetsontwerp ook nog één keer verlengd: *Parl. St.* 2005-2006, nr. 51-0082/035 (Kamer) en nr. 3-82/35 (Senaat).

<sup>89</sup> *Parl. St.* 1995 (B.Z.), nr. 83/3 (Kamer) en nr. 1-83/3 (Senaat), 11: «De schorsing strekt er vooral toe, te voorkomen dat de Senaat zijn evocatie- of onderzoekstermijn zou zien verstrijken tijdens of kort na het reces en zodoende de rechten van de Senaat in het kader van de optioneel bicamérale procedure te vrijwaren.»

Au cours de la session extraordinaire 2003, les délais ont été suspendus du 4 août 2003 au 10 octobre 2003 (vacances d'été). La commission a rappelé expressément que la suspension des délais jusqu'au 10 octobre 2003 n'avait nullement empêché que les chambres fussent convoquées plus tôt.

Au cours de la session ordinaire 2003-2004, les délais ont été suspendus du 20 décembre 2003 au 4 janvier 2004 (vacances de Noël), du 21 au 29 février 2004 (congé de carnaval), du 3 au 18 avril 2004 (vacances de Pâques) et du 17 juillet 2004 au 10 octobre 2004 (vacances d'été).

Au cours de la session ordinaire 2004-2005, les délais ont été suspendus du 30 octobre 2004 au 7 novembre 2004 (congé de Toussaint), du 25 décembre 2004 au 9 janvier 2005 (vacances de Noël), du 5 au 13 février 2005 (congé de carnaval), du 26 mars 2005 au 10 avril 2005 (vacances de Pâques) et du 16 juillet 2005 au 9 octobre 2005 (vacances d'été).

Au cours de la session ordinaire 2005-2006, les délais ont été suspendus du 29 octobre 2005 au 6 novembre 2005 (congé de Toussaint), du 24 décembre 2005 au 8 janvier 2006 (vacances de Noël), du 25 février 2006 au 5 mars 2006 (congé de carnaval), du 1<sup>er</sup> au 17 avril 2006 (vacances de Pâques) et du 15 juillet 2006 au 8 octobre 2006 (vacances d'été).

Enfin, au cours de la session ordinaire 2006-2007, les délais ont été suspendus du 28 octobre 2006 au 5 novembre 2006 (congé de Toussaint), du 23 décembre 2006 au 7 janvier 2007 (vacances de Noël), du 17 février 2007 au 25 février 2007 (congé de carnaval) et du 31 mars 2007 au 9 avril 2007 <sup>90</sup> (vacances de Pâques).

*Les présidents,*

Herman DE CROO  
Anne-Marie LIZIN

Tijdens de bijzondere zitting 2003 werden de termijnen geschorst van 4 augustus 2003 tot en met 10 oktober 2003 (zomerreces). De commissie bracht uitdrukkelijk in herinnering dat de schorsing van de termijnen tot 10 oktober 2003 er niet aan in de weg stond dat de kamers vroeger werden bijeengeroepen.

Tijdens de gewone zitting 2003-2004 werden de termijnen geschorst van 20 december 2003 tot en met 4 januari 2004 (kerstreces), van 21 tot en met 29 februari 2004 (krokusreces), van 3 tot en met 18 april 2004 (paasreces) en van 17 juli 2004 tot en met 10 oktober 2004 (zomerreces).

Tijdens de gewone zitting 2004-2005 werden de termijnen geschorst van 30 oktober 2004 tot en met 7 november 2004 (herfstreces), van 25 december 2004 tot en met 9 januari 2005 (kerstreces), van 5 tot en met 13 februari 2005 (krokusreces), van 26 maart 2005 tot en met 10 april 2005 (paasreces) en van 16 juli 2005 tot en met 9 oktober 2005 (zomerreces).

Tijdens de gewone zitting 2005-2006 werden de termijnen geschorst van 29 oktober 2005 tot en met 6 november 2005 (herfstreces), van 24 december 2005 tot en met 8 januari 2006 (kerstreces), van 25 februari 2006 tot en met 5 maart 2006 (krokusreces), van 1 tot en met 17 april 2006 (paasreces) en van 15 juli 2006 tot en met 8 oktober 2006 (zomerreces).

Tijdens de gewone zitting 2006-2007, ten slotte, werden de termijnen geschorst van 28 oktober 2006 tot en met 5 november 2006 (herfstreces), van 23 december 2006 tot en met 7 januari 2007 (kerstreces), van 17 februari 2007 tot en met 25 februari 2007 (krokusreces) en van 31 maart 2007 tot en met 9 april 2007 <sup>90</sup> (paasreces).

*De voorzitters,*

Herman DE CROO  
Anne-Marie LIZIN

<sup>90</sup> Initialement, la commission parlementaire de concertation avait fixé les vacances de Pâques au cours de la session ordinaire 2006-2007 du 31 mars 2007 au 15 avril 2007 inclus (*Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/045 (Chambre) et n° 3-82-45 (Sénat)). Cette décision a été revue au cours de la réunion suivante. Les vacances de Pâques ont été fixées du 31 mars 2007 au 9 avril 2007 inclus (*Doc. parl.* 2006-2007, n° 51-0082/046 (Chambre) et n° 3-82-46 (Sénat)).

<sup>90</sup> De parlementaire overlegcommissie stelde het paasreces tijdens de gewone zitting 2006-2007 oorspronkelijk vast van 31 maart 2007 tot en met 15 april 2007 (*Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/045 (Kamer) en nr. 3-82/45 (Senaat)). Tijdens de volgende vergadering werd deze beslissing herzien. Het paasreces werd vastgesteld van 31 maart 2007 tot en met 9 april 2007 (*Parl. St.* 2006-2007, nr. 51-0082/046 (Kamer) en nr. 3-82/46 (Senaat)).

# ANNEXES

# BIJLAGEN

## ANNEXE N ° 1



SÉNAT

—  
Service d'Évaluation  
de la législation  
—

## COMMISSION PARLEMENTAIRE DE CONCERTATION – RÉUNION DU 1ER FÉVRIER 2007

Projet de loi modifiant certaines lois relatives aux dotations allouées à la cour des comptes, aux médiateurs fédéraux, aux commissions de nomination pour le notariat et à la Commission de la protection de la vie privée; Doc. Sénat n°s 3-1060/1-6.-*Règlement d'un conflit de compétence (application des articles 2, 1°, et 11 de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation) Dispositions litigieuses : articles 8 et 9 du projet transmis par la Chambre des représentants n° 51-608/6.*

1. D'après son article 1er, le projet règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution. Le projet doit être lu conjointement avec trois projets bicaméraux concernant respectivement les Comités P et I, le Conseil supérieur de la Justice et la Cour d'arbitrage (Chambre n°s 51-1628, 51-722 et 51-590 - Sénat n°s 3-1061, 3-1062 et 3-1063).

Ensemble, ils ont un impact sur (le contrôle sur) l'établissement et l'exécution du budget des instances dont question ci-avant.

2. Ce sont les articles 8 et 9 du projet qui posent problème. Ces articles, tels qu'ils figurent dans le texte transmis par la Chambre des représentants, modifient l'article 14 des (anciennes) lois coordonnées sur la comptabilité de l'État et l'article 51 de la future loi portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral.

Ces articles sont actuellement libellés comme suit : « Les crédits afférents aux programmes sont ventilés dans les tableaux budgétaires en allocations de base conformément à la classification économique, avec indication des dépenses affectées au service financier des dépenses préfinancées. Cette disposition ne s'applique pas aux crédits prévus pour les dotations. »

Ces articles 8 et 9 du projet remplacent la deuxième phrase par la phrase suivante : « Cette disposition ne s'applique pas au budget général des dépenses en ce qui concerne les dotations ».

Trois problèmes se posent, dont un intéresse particulièrement la commission parlementaire de concertation. Toutefois, à toutes fins utiles, les deux autres problèmes sont également exposés succinctement.



BIJLAGE NR. 1



SENAAT

—  
*Wetsevaluatie*  
—

PARLEMENTAIRE OVERLEGCOMMISSIE – VERGADERING VAN 1 FEBRUARI 2007

Wetsontwerp tot wijziging van een aantal wetten betreffende de dotaties aan het Rekenhof, de federale ombudsmannen, de benoemingscommissies voor het notariaat en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer; Stukken Senaat nrs. 3-1060/1-6.- *Regeling van een bevoegdheidsconflict (toepassing van de artikelen 2, 1°, en 11 van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie). Betwiste bepalingen : artikelen 8 en 9 van het door de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden ontwerp nr. 51-608/6*

1. Volgens artikel 1 van het ontwerp regelt het een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet. Het hangt samen met drie bicamerale ontwerpen die betrekking hebben op de Comités P en I, de Hoge Raad voor de Justitie en het Arbitragehof. (Kamer nrs 51-1628, 51-722 en 51-590 – Senaat nrs. 3-1061, 3-1062 en 3-1063).

De eerste tekst kan niet worden losgezien van de laatste drie omdat ze samen ingrijpen op (de controle op) de totstandkoming en uitvoering van de begroting van deze laatste instanties.

2. Het zijn meer bepaald de artikelen 8 en 9 van het eerst vermelde ontwerp die problemen doen rijzen. De artikelen 8 en 9 van de tekst overgezonden door de Kamer wijzigen artikel 14 van de “oude” gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit en artikel 51 van de “toekomstige” wet houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat.

De bepalingen luiden thans : “De kredieten voor de programma’s worden in de begrotingstabellen volgens de economische classificatie opgesplitst in basisallocaties, met opgave van de uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven. Deze bepaling geldt niet voor de kredieten ingeschreven voor de dotaties”.

Het ontwerp vervangt de tweede zin door de volgende bepaling : “Voor de dotaties wordt deze bepaling niet toegepast in de algemene uitgavenbegroting”.

De problemen die rijzen zijn van drieërlei aard. Alhoewel slechts één ervan specifiek de parlementaire overlegcommissie aanbelangt worden de andere hier pro memorie ook kort vermeld.

- 2.1. Le Conseil d'État est d'avis que la modification apportée par la Chambre aux articles 14 et 51 précités n'implique aucune modification au régime juridique actuel.
- 2.2. La disposition concernée doit pourtant être lue conjointement avec les autres dispositions du projet et des projets « 77 ».

Il résulte de leur lecture combinée et des travaux à la Chambre des représentants que l'intention est que les institutions concernées pourront être soumises, en ce qui concerne l'établissement et l'exécution de leur budget, à un contrôle comparable à (ou même plus rigoureux que) celui exercé à l'égard des dépenses autorisées au profit du service de l'administration générale de l'État, notamment quant au respect du principe de spécialité.

Si telle était bien l'intention, la notion de « dotation » serait dénaturée, comme le confirme également le Conseil d'État.

Vis à vis d'institutions pour lesquelles la Chambre et le Sénat sont compétents sur pied d'égalité, les modifications pourraient revêtir une importance telle qu'elles affecteraient l'indépendance à l'égard du pouvoir législatif garantie par le régime de dotation, de sorte qu'elles ne pourraient être adoptées que sur la base de l'article 77 de la Constitution. (En outre de telles dispositions doivent, de préférence, être insérées dans les lois propres à ces institutions).

- 2.3. Compte tenu du lien entre les différents projets et les amendements adoptés par le Sénat aux projets bicaméraux, il y a lieu d'éviter qu'un manque de cohérence entre le projet « 78 » et les projets « 77 » amendés ne conduise à des contradictions.
3. La commission parlementaire de concertation doit se prononcer à propos du point 2.2. ci-avant.

La Commission des Affaires institutionnelles du Sénat a supprimé les dits articles 8 et 9, ce qui fait à première vue disparaître le problème, et dans un même temps les deux autres problèmes.

Toutefois, après renvoi du texte par le Sénat, la Chambre peut restaurer les articles en contre-amendant, de sorte que (sauf adoption d'un nouvel amendement) le projet ainsi restauré, serait définitif, conformément à l'article 78 de la Constitution. Cette éventualité ne pourrait être exclue qu'en modifiant la qualification desdits articles.

- 2.1. Volgens de Raad van State leidt de wijziging die door de Kamer werd aangenomen niet tot een wijziging van de huidige juridische regeling en is ze overbodig.
- 2.2. De betrokken bepaling moet nochtans worden gelezen in samenhang met de andere bepalingen van het ontwerp en van de ermee samenhangende bicamerale ontwerpen.

Uit de gezamenlijke lezing en uit de bespreking ervan in de Kamer blijkt dat het de bedoeling is dat de betrokken instellingen, wat de opmaak en de uitvoering van hun begroting betreft, kunnen worden onderworpen aan een controle die vergelijkbaar is met (of zelfs strenger dan) die ten aanzien van de uitgaven die worden toegestaan aan de diensten van algemeen bestuur van de Staat, in het bijzonder wat de inachtneming van het specialiteitsbeginsel betreft.

Als dat de bedoeling was, wordt het begrip dotatie uitgehold, zoals ook de Raad van State bevestigt.

Ten opzichte van de instellingen waarvoor de Kamer en de Senaat gelijk bevoegd zijn zouden de wijzigingen zo belangrijk kunnen zijn dat de door de dotatieregeling gewaarborgde onafhankelijkheid t.a.v. de wetgevende macht in het gedrang komt, zodat ze alleen kunnen worden aangenomen op basis van artikel 77 van de Grondwet. (Bovendien moeten zulke bepalingen bij voorkeur worden ingevoegd in de specifieke wetten over die instellingen.)

- 2.3. Gelet op de samenhang van de verschillende teksten en de amendering door de Senaat van de drie bicamerale ontwerpen moet worden vermeden dat door een gebrek aan afstemming tussen het ontwerp “78” en de geamendeerde ontwerpen “77” tegenspraak ontstaat tussen de verschillende teksten.
3. De parlementaire overlegcommissie dient zich uit te spreken over het punt vermeld onder 2.2. hiervoor.

De Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden van de Senaat heeft de artikelen 8 en 9 van het ontwerp weliswaar geschrapt, zodat het probleem, en tezelfdertijd de onder 2.1. en 2.3. vermelde problemen, op het eerste zicht van de baan is.

De Kamer van volksvertegenwoordigers kan echter na de terugzending van het geamendeerde ontwerp van de Senaat de betrokken artikelen bij tegenamending herstellen, zodat het aldus herstelde ontwerp (behoudens nieuwe amendering) overeenkomstig artikel 78 van de Grondwet definitief zou zijn aangenomen. Dat kan alleen worden vermeld door de kwalificatie van de betrokken artikelen te wijzigen.

## ANNEXE N° 2

2007-0047 - compromis-POC-f

VOORZITTERSCHAP  
PRÉSIDENCENOTE AUX MEMBRES DE LA COMMISSION DE CONCERTATION  
PARLEMENTAIREPOINT DE VUE DE LA DÉLÉGATION DE LA CHAMBRE DANS LE  
CONFLIT DE COMPÉTENCE RELATIF AU PROJET 3-1060**Problématique**

Quatre projets de loi en matière de dotations transmis par la Chambre sont pendants au Sénat depuis déjà le mois de février 2005.

Trois de ces quatre projets de loi ont été qualifiés d'obligatoirement bicaméral, ce qui signifie qu'ils ne peuvent pas devenir loi si le Sénat ne marque pas son accord sur leur contenu.

Le quatrième projet (DOC. Sénat 3-1060) a été qualifié de bicaméral optionnel. Il contient deux articles (art. 8 et 9), auxquels le Sénat accorde une attention particulière. Ces articles modifient les lois sur la comptabilité de l'État, dans la mesure où ils habilite la Chambre à exercer son contrôle sur les institutions bénéficiant d'une dotation. Concrètement, cela signifie que les institutions bénéficiant d'une dotation doivent déposer à la Chambre leurs propositions budgétaires et comptes élaborés sur la base d'un schéma uniforme, mais que le budget général des dépenses comporte, sous la rubrique "dotation", un seul montant pour chacune de ces institutions. Ce projet a été adopté à la quasi-unanimité par la Chambre.

Il est ressorti des réunions précédentes de la commission de concertation parlementaire que le Sénat considère que cette réglementation vide de sa substance le régime des dotations, et que les articles 8 et 9 du projet 3-1060 ayant une incidence générale, ils concernent également les dotations des institutions dont la législation organique constitue une matière obligatoirement bicamérale, en particulier la Cour d'arbitrage. Le Sénat y voit une atteinte à ses prérogatives car cette disposition permettrait à la Chambre d'intervenir indirectement et unilatéralement dans le fonctionnement d'une institution pour laquelle la Chambre et le Sénat sont compétents sur un pied d'égalité.

La Chambre soutient la qualification bicamérale optionnelle des dispositions concernées. Premièrement, le Conseil d'État confirme, dans l'avis demandé par le Sénat, que le droit budgétaire (et dès lors les articles 8 et 9 du projet de loi 3-1060) est une matière visée à l'article 78 de la Constitution. Deuxièmement, le Conseil d'État constate qu'il ne peut établir si la procédure contestée est de nature à porter indûment atteinte à l'indépendance des institutions concernées, ainsi que l'affirme le Sénat. Troisièmement, la procédure envisagée n'est rien d'autre qu'une codification de la pratique des dernières années. Et enfin, la Chambre estime qu'il convient de faire une distinction entre les dotations "constitutionnelles" (Chambre, Sénat et chef de

BIJLAGE NR. 2

SJD/2007/0047 [233.12 + 125.47]



VOORZITTERSCHAP  
PRÉSIDENCE

**NOTA AAN DE LEDEN VAN DE PARLEMENTAIRE OVERLEGCOMMISSIE**  
**STANDPUNT VAN DE KAMERDELEGATIE IN HET**  
**BEVOEGDHEIDSCONFLICT MET BETREKKING TOT ONTWERP 3-1060**

**Probleemstelling**

Bij de Senaat zijn al sinds februari 2005 vier door de Kamer overgezonden wetsontwerpen "dotaties" aanhangig.

Drie van die vier ontwerpen zijn verplicht bicameraal gekwalificeerd, wat betekent dat ze geen wet kunnen worden als de Senaat niet instemt met hun inhoud.

Het vierde ontwerp (stuk Senaat 3-1060) is optioneel bicameraal gekwalificeerd. Het bevat twee artikelen (artt. 8 en 9) waaraan de Senaat bijzondere aandacht schenkt. Deze artikelen wijzigen de wetten op de rijkscomptabiliteit in die mate dat de Kamer in staat wordt gesteld om haar controle op de dotatiegerechtigde instellingen uit te oefenen. Concreet komt het erop neer dat de dotatiegerechtigde instellingen, op grond van een uniform schema, bij de Kamer uitgewerkte begrotingsvoorstellen en rekeningen moeten indienen, maar dat de algemene uitgavenbegroting voor elk van deze instellingen één bedrag onder de noemer "dotatie" bevat. Dit ontwerp werd nagenoeg eenparig aangenomen in de Kamer.

Uit vorige vergaderingen van de parlementaire overlegcommissie is gebleken dat de Senaat – daarbij verwijzend naar een advies van de Raad van State – van oordeel is dat deze regeling het dotatieregime uitholt, en dat de artikelen 8 en 9 van het ontwerp 3-1060 een algemene werking hebben, waardoor zij ook betrekking hebben op de dotaties van instellingen waarvan de organieke wetgeving een verplicht bicamerale aangelegenheid is, in het bijzonder het Arbitragehof. De Senaat begrijpt dit als een mogelijke aantasting van zijn prerogatieven omdat de Kamer op die manier onrechtstreeks en eenzijdig zou kunnen ingrijpen in de werking van een instelling waarvoor Kamer en Senaat gelijkelijk bevoegd zijn.

De Kamer houdt vast aan de optioneel bicamerale kwalificering van de betrokken bepalingen. Ten eerste bevestigt de Raad van State in het door de Senaat gevraagde advies dat het begrotingsrecht (en dus de geviseerde artikelen 8 en 9 van het wetsontwerp 3-1060) een aangelegenheid is als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet. Ten tweede stelt de Raad van State vast dat hij niet kan uitmaken of de betwiste regeling de onafhankelijkheid van de betrokken instellingen aantast, zoals de Senaat beweert. Ten derde is de beoogde regeling is niet meer dan een codificatie van de praktijk van de laatste jaren. En tot slot moet volgens de Kamer een onderscheid worden

2007-0047 - compromis-POC-f.

l'État) d'une part, et les dotations attribuées par la loi, d'autre part (dans ce dernier cas, il revient au législateur de préciser la notion de "dotation" pour chacune des institutions bénéficiant d'une dotation).

Dès lors que le Sénat a soulevé un conflit de compétence formel, la chance que la délégation de la Chambre et celle du Sénat parviennent à s'entendre s'amenuise encore. La Chambre ne peut en effet autoriser la commission de concertation à requalifier les articles 8 et 9 de dispositions bicamérales obligatoires, car elle laisserait ainsi miner ses compétences budgétaires, ce que la Constitution n'autorise pas.

Si la Chambre et le Sénat campent tous deux sur leur position de principe, le risque est réel de devoir constater, le 8 février prochain, que la commission n'a pu statuer, auquel cas la qualification initiale sera maintenue. Cela signifie qu'à l'expiration du délai d'examen du Sénat, la Chambre rétablira, par voie de contre-amendement, son texte du projet 3-1060, imposant ainsi son avis au Sénat. Il serait préférable d'éviter ce "scénario conflictuel".

#### **Que propose la Chambre comme solution?**

La Chambre ne peut accepter que les articles 8 et 9, qui sont contestés, soient requalifiés de bicaméraux obligatoires. Eu égard aux mécanismes de décision au sein de la commission de concertation, le Sénat ne peut pas non plus faire accepter une telle requalification et si les articles en question ne sont pas requalifiés, la Chambre pourra tôt ou tard imposer son point de vue au Sénat.

Bien qu'elle estime qu'il n'y a pas de raison sérieuse de craindre pour l'indépendance des institutions bénéficiant d'une dotation, la Chambre peut comprendre l'"importance symbolique" de la dotation de la Cour d'arbitrage. La Chambre pourrait donc se rallier au raisonnement du Sénat selon lequel il ne saurait y avoir la moindre apparence de dépendance pour une cour constitutionnelle.

Afin d'exclure tout risque de pression sur la Cour d'arbitrage, il n'est toutefois pas nécessaire de requalifier les articles 8 et 9 du projet 3-1060 – qui ont leur utilité pour d'autres institutions bénéficiant d'une dotation. Il suffit à cet effet de spécifier expressément dans le projet bicaméral obligatoire de loi spéciale 3-1063 que les articles 8 et 9 qui sont contestés ne s'appliquent pas à la Cour d'arbitrage.

Un amendement pourrait être libellé comme suit:

*Amendement n°. ... de mesdames et messieurs... au projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, en ce qui concerne la dotation à cette Cour (Sénat n° 3-1063/1; Chambre n° 51-0590/003)*

*Insérer un nouvel article 3, libellé comme suit:*

*"Les articles 8 et 9 de la loi du ... modifiant certaines lois relatives aux dotations allouées à la Cour des comptes, aux médiateurs fédéraux, aux commissions de nomination pour le notariat et à la Commission de la protection de la vie privée ne s'appliquent pas à la Cour d'arbitrage."*

gemaakt tussen de 'grondwettelijke' dotaties (Kamer, Senaat en staatshoofd), enerzijds, en die welke door de wet worden toegekend, anderzijds (voor die laatste staat het aan de wetgever om het begrip "dotatie" voor elk van de dotatiegerechtigde instellingen in te vullen).

Nu de Senaat een formeel bevoegdheidsconflict heeft aanhangig gemaakt is de kans dat tussen de Kamer- en de Senaatsdelegatie overeenstemming wordt bereikt, kleiner dan voorheen. Immers, de Kamer kan zich niet veroorloven dat de overlegcommissie de artikelen 8 en 9 herkwalificeert tot verplicht bicameraal, omdat ze dan haar begrotingsbevoegdheid laat uithollen, iets wat de Grondwet niet toelaat.

Als Kamer en Senaat ieder op hun principiële standpunt blijven staan, dreigt op 8 februari aanstaande te worden vastgesteld dat de commissie geen beslissing heeft kunnen bereiken, en blijft de oorspronkelijke kwalificering bewaard. Dat betekent dat na verloop van de termijn van onderzoek van de Senaat, de Kamer bij tegenamendement haar tekst van ontwerp 3-1060 zal herstellen en aldus haar mening zou opdringen aan de Senaat. Dit 'conflictscenario' wordt beter vermeden.

#### **Wat stelt de Kamer voor als oplossing?**

De Kamer kan niet aanvaarden dat de betwiste artikelen 8 en 9 als verplicht bicameraal worden geherkwalificeerd. Gezien de beslissingsmechanismen in de overlegcommissie kan de Senaat dergelijke herkwalificering ook niet doordrukken en als de bewuste artikelen niet worden geherkwalificeerd kan de Kamer vroeg of laat haar standpunt aan de Senaat opleggen.

Hoewel ze vindt dat er geen ernstige reden is om voor de onafhankelijkheid van de dotatiegerechtigde instellingen te vrezen, heeft de Kamer begrip voor het "symbolische belang" van de dotatie van het Arbitragehof. De Kamer zou dus kunnen meegaan in de redenering van de Senaat dat voor een grondwettelijk hof niet de minste schijn van afhankelijkheid mag bestaan.

Om elk risico van druk op het Arbitragehof uit te sluiten, is het echter niet nodig de artikelen 8 en 9 van ontwerp 3-1060 – die hun nut hebben voor andere dotatiegerechtigde instellingen – te herkwalificeren. Het volstaat daartoe uitdrukkelijk in het verplicht bicamerale ontwerp van bijzondere wet 3-1063 te specificeren dat de betwiste artikelen 8 en 9 niet op het Arbitragehof van toepassing zijn.

Een amendement zou als volgt kunnen luiden:

*Amendement nr. ... van de dames en heren... op het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, betreffende de dotatie aan dit hof (Senaat nr. 3-1063/1; Kamer nr. 51-0590/003)*

*Een nieuw artikel 3 invoegen, luidende:*

*"De artikelen 8 en 9 van de wet van ... tot wijziging van een aantal wetten betreffende de dotaties aan het Rekenhof, de federale ombudsmannen, de benoemingscommissies voor het*

2007-0047 - compromis-POC-f.

**Proposition de stratégie permettant de préserver au mieux les intérêts des deux assemblées**

*Étape n° 1 :* Le Sénat amende le projet de loi spéciale 3-1063 (Cour d'arbitrage, obligatoirement bicaméral). (Voir à cet égard la proposition d'amendement formulée plus haut qui prévoit d'exclure la Cour d'arbitrage du champ d'application des articles 8 et 9 du projet 3-1060). Ce projet amendé est ensuite transmis à la Chambre qui s'engage à l'adopter sans modification.

*Étape n° 2 :* Le Sénat rétablit simultanément le projet 3-1060 (optionnellement bicaméral) tel qu'il se présentait lorsqu'il lui a été transmis par la Chambre. Ses articles 8 et 9 – supprimés par voie d'amendement en commission du Sénat – sont, en d'autres termes, réinsérés dans le projet.

*Étape n° 3 :* Adoption simultanée

- à la Chambre du projet 3-1063 amendé par le Sénat (incluant l'exception prévue pour la Cour d'arbitrage);
- au Sénat du projet 3-1060 (contenant les articles 8 et 9).

*Durée de la prolongation du délai d'examen pour le projet 3-1060*

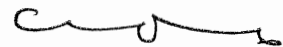
Si la commission de concertation se prononce, au plus tard, le 8 février sur le conflit de compétence, le Sénat disposera encore d'un délai d'examen de sept jours (et devra dès lors adopter le projet, au plus tard, le 15 février 2007 si aucune autre prolongation n'a lieu).

Il faudra au maximum quatre semaines pour adopter le projet 3-1063 (obligatoirement bicaméral) au Sénat, puis à la Chambre.

Une nouvelle prolongation de trente jours du délai d'examen du projet 3-1060 devrait être amplement suffisante. (Il ne serait pas souhaitable d'aller au-delà de trente jours, sinon le délai d'examen risque d'empiéter sur les vacances de Pâques éventuelles). Cette prolongation ne sera naturellement envisageable que si le Sénat accepte la proposition de compromis de la Chambre.



Herman DE CROO  
2 février 2007





*notariaat en de commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zijn niet van toepassing op het Arbitragehof."*

**Voorstel van scenario om de belangen van beide assemblees maximaal te vrijwaren**

*Stap 1:* Ontwerp van bijzondere wet 3-1063 (Arbitragehof, verplicht bicameraal) wordt door de Senaat geamendeerd (zie bovenstaand voorstel van amendement, dat de artt. 8 en 9 van ontwerp 3-1060 uitschakelt voor het Arbitragehof). Het wordt overgezonden aan de Kamer, die zich engageert om het ongewijzigd aan te nemen.

*Stap 2:* Tegelijkertijd wordt ontwerp 3-1060 (optioneel bicameraal) door de Senaat hersteld in de vorm die het had toen het door de Kamer werd overgezonden. Anders gezegd, de artikelen 8 en 9 die door de Senaatscommissie waren weggeamendeerd, worden opnieuw in het ontwerp ingevoegd.

*Stap 3:* Gelijktijdige goedkeuring

- in de Kamer van het door de Senaat geamendeerde ontwerp 3-1063 (dus met de uitzondering voor het Arbitragehof erin);
- in de Senaat van ontwerp 3-1060 (met de artikelen 8 en 9 erin).

*Hoeveel verlenging vereist dit voor ontwerp 3-1060?*

Indien de overlegcommissie uiterlijk 8 februari 2007 beslist over het bevoegdheidsconflict, resten er de Senaat nog 7 dagen onderzoekstermijn (dwz dat de Senaat het ontwerp uiterlijk op 15 februari 2007 moet aannemen indien er niet meer wordt verlengd).

Om het verplicht bicamerale ontwerp 3-1063 aan te nemen in de Senaat en vervolgens in de Kamer zijn ten hoogste vier weken nodig.

Als de onderzoekstermijn voor ontwerp 3-1060 dus nog eenmaal met 30 dagen wordt verlengd, moet dat zeker genoeg zijn (meer is niet wenselijk want dan komen we in het eventuele paasreces terecht...). Het spreekt vanzelf dat dergelijke verlenging alleen kan indien de Senaat het compromisvoorstel van de Kamer aanvaardt.



Herman DE CROO  
2 februari 2007

## ANNEXE N° 3



Affaires juridiques,  
Évaluation de la  
législation et  
Analyse documentaire

20/2007-HH/sdk

COMMISSION PARLEMENTAIRE DE CONCERTATION – RÉUNION DU 8 FÉVRIER 2007

**Projet de loi**  
**modifiant certaines lois relatives aux dotations allouées à la Cour des comptes,**  
**aux médiateurs fédéraux, aux commissions de nomination pour le notariat**  
**et à la Commission de la protection de la vie privée**  
Doc. Chambre, 51-608 – Doc. Sénat, 3-1060

### 1. Introduction

- 1.1 D'après son article 1<sup>er</sup>, le projet règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution. Le projet doit être lu conjointement avec trois projets bicaméraux obligatoires concernant respectivement les Comités P et I, le Conseil supérieur de la Justice et la Cour d'arbitrage (Chambre n°s 51-1628, 51-722 et 51-590 – Sénat n°s 3-1061, 3-1062 et 3-1063).

Ensemble, ils ont un impact sur (le contrôle sur) l'établissement et l'exécution du budget des instances dont question ci-avant.

- 1.2 Le conflit concerne les articles 8 et 9 du projet. Ces articles, tels qu'ils figurent dans le texte transmis par la Chambre des représentants, modifient l'article 14 des (anciennes) lois coordonnées sur la comptabilité de l'État et l'article 51 de la (future) loi portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral.

Ces articles sont actuellement libellés comme suit : « *Les crédits afférents aux programmes sont ventilés dans les tableaux budgétaires en allocations de base conformément à la classification économique, avec indication des dépenses affectées au service financier des dépenses préfinancées. Cette disposition ne s'applique pas aux crédits prévus pour les dotations* ».

Les articles 8 et 9 du projet remplacent la deuxième phrase par la phrase suivante : « *Cette disposition ne s'applique pas au budget général des dépenses en ce qui concerne les dotations* ».

06.02.2007 – NOTE N° 20

BIJLAGE NR. 3



SENAAT

—  
*Juridische Zaken,  
Wetsevaluatie en  
Documentaire  
Analyse*

—  
20/2007-HH/sdk

PARLEMENTAIRE OVERLEGCOMMISSIE – VERGADERING VAN 8 FEBRUARI 2007

**Wetsontwerp  
tot wijziging van een aantal wetten betreffende de dotaties aan het Rekenhof,  
de federale ombudsmannen, de benoemingscommissies voor het notariaat  
en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer**

Stuk Kamer, 51-608, Stuk Senaat, 3-1060

**1. Inleiding**

- 1.1 Volgens artikel 1 van het ontwerp regelt het een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet. Het hangt samen met drie verplicht bicamerale ontwerpen die betrekking hebben op de Comités P en I, de Hoge Raad voor de Justitie en het Arbitragehof (Kamer nrs. 51-1628, 51-722 en 51-590 – Senaat nrs. 3-1061, 3-1062 en 3-1063).

De eerste tekst kan niet worden losgezien van de laatste drie omdat ze samen ingrijpen op (de controle op) de totstandkoming en uitvoering van de begroting van deze laatste instanties.

- 1.2 De betwisting betreft de artikelen 8 en 9 van het eerst vermelde ontwerp zoals het werd overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers. Zij wijzigen respectievelijk artikel 14 van de “oude” gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit en artikel 51 van de “toekomstige” wet houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat.

De bepalingen luiden thans : *“De kredieten voor de programma’s worden in de begrotingstabellen volgens de economische classificatie opgesplitst in basisallocaties, met opgave van de uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven. Deze bepaling geldt niet voor de kredieten ingeschreven voor de dotaties”*.

Het ontwerp vervangt de tweede zin door de volgende bepaling : *“Voor de dotaties wordt deze bepaling niet toegepast in de algemene uitgavenbegroting”*.

05.02.2007 – NOTA NR. 20

## 2. Examen

- 2.1 Le droit budgétaire en tant que tel est bien une matière visée à l'article 78 de la Constitution. Cela n'est nullement contesté.

Il est également exact qu'il ne suffit pas qu'une disposition d'une loi bicamérale optionnelle puisse avoir des répercussions pour des institutions organisées par une loi bicamérale obligatoire pour entraîner un changement de la nature de ladite disposition.

Toutefois, en l'espèce la situation ne se résume pas à ça.

- 2.2 Selon le Conseil d'État, la modification apportée par la Chambre aux lois budgétaires – du moins lorsque l'on s'en tient à la lettre des textes – n'implique aucune modification au régime juridique actuel, et est donc superflue. Comme dans le passé, les dotations seront inscrites au budget général des dépenses sous la forme d'un montant unique, et les crédits ne devront pas être « ventilés ».

Dans la mesure où la portée des articles 8 et 9 se limiterait effectivement à cela, le Sénat n'en contesterait pas la qualification bicamérale optionnelle. L'insistance avec laquelle la Chambre réclame l'adoption de ces dispositions « superflues » démontre pourtant qu'elle poursuit bel et bien une modification du régime actuel.

- 2.3 La véritable intention et portée de la modification poursuivie ressort de la lecture conjointe des articles 8 et 9 avec les autres dispositions du projet et des projets bicaméraux obligatoires. Il en résulte que l'intention est de pouvoir soumettre les institutions concernées, pour ce qui est de l'établissement et l'exécution de leur budget, à un contrôle comparable à, ou même plus rigoureux que, celui exercé à l'égard des dépenses autorisées au profit de l'administration générale de l'État, notamment quant au respect du principe de spécialité.

Si telle est bien l'intention, et cela a été confirmé explicitement à plusieurs reprises au cours de l'examen des textes à la Chambre, la notion de dotation est dénaturée.

En droit budgétaire, on entend par « dotation » un crédit qui figure au budget général des dépenses mais dont l'affectation est déterminée par l'institution à laquelle il est alloué.

Les dotations impliquent donc que les institutions qui les reçoivent jouissent d'une certaine autonomie. Le montant qui leur est alloué est en effet un montant global, qui n'est pas ventilé en allocations de base, et dont elles peuvent disposer sans être soumises aux contrôles que subissent des allocataires de subventions.

- 2.4 La dotation étant une notion du droit budgétaire, le contenu de la notion « dotation » ne varie pas selon que la dotation est instaurée par la Constitution, la loi spéciale ou la loi (ordinaire).

## 2. Bespreking

- 2.1 Het begrotingsrecht in het algemeen is wel degelijk een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet. Daarover bestaat geen betwisting.

Het volstaat op zich ook niet dat een bepaling in een optioneel bicamerale wet gevolgen zou kunnen hebben voor instellingen georganiseerd door een verplicht bicamerale wet om die bepalingen uit de optioneel bicamerale wet van aard te doen veranderen.

In dit geval is er evenwel veel meer aan de hand.

- 2.2 Volgens de Raad van State leidt de wijziging die door de Kamer werd aangenomen aan de begrotingswetten – tenminste als men zich tot de letter ervan beperkt – niet tot een wijziging van de huidige juridische regeling en is ze overbodig. Zoals in het verleden zullen de dotaties in de algemene uitgavenbegroting worden ingeschreven als een globaal bedrag, en zullen de kredieten niet moeten worden opgesplitst.

In de mate waarin de draagwijdte van de betwiste artikelen 8 en 9 daartoe beperkt blijft, betwist de Senaat het optioneel bicamerale karakter van die bepalingen ook niet. De onverzettelijkheid waarmee de Kamer aandringt op de aanneming van die “overbodige” bepalingen, bewijst echter dat ze wel degelijk een wijziging van de huidige regeling beoogt.

- 2.3 De werkelijke bedoeling en draagwijdte van de wijziging blijkt uit de lezing ervan in samenhang met de andere bepalingen van het ontwerp en van de ermee samenhangende verplicht bicamerale ontwerpen. Daaruit blijkt dat het de bedoeling is dat de betrokken instellingen, wat de opmaak en de uitvoering van hun begroting betreft, kunnen worden onderworpen aan een controle die vergelijkbaar is met, of zelfs strenger dan, die ten aanzien van de uitgaven voor het algemeen bestuur van de Staat, in het bijzonder wat de inachtneming van het specialiteitsbeginsel betreft.

Als dat de bedoeling is, en dat werd herhaaldelijk met zoveel woorden bevestigd tijdens de bespreking in de Kamer, wordt het begrip “dotatie” uitgehold.

In het begrotingsrecht verstaat men onder “dotatie” een krediet dat is opgenomen in de algemene uitgavenbegroting maar waarvan de besteding geregeld wordt door de instelling waaraan het wordt verleend.

Dotaties impliceren dat de instellingen die ze ontvangen over een zekere autonomie beschikken. Het bedrag dat hun wordt toegekend is immers een totaalbedrag, dat niet is opgesplitst in basisallocaties, en waarover ze kunnen beschikken zonder de controles te hoeven ondergaan die subsidieverkrijgers ondergaan.

- 2.4 Dotatie is een notie uit het begrotingsrecht. De inhoud van de notie “dotatie” verandert bijgevolg niet naargelang een dotatie wordt ingesteld krachtens de Grondwet, de bijzondere wet of de (gewone) wet.

Weliswaar kan de wetgever, zoals de Kamer opmerkt, wanneer hij een “dotatie” voor een instelling invoert, zelf dat begrip invullen. Die invulling dient dan evenwel te gebeuren door de organieke wetgever van de betrokken instelling. Wanneer een dotatie

05.02.2007 – NOTA NR. 20

Il est exact, comme le fait valoir la Chambre des représentants, que le législateur, lorsqu'il instaure une dotation pour une institution, peut préciser la portée de la notion dans le cas d'espèce. Toutefois, c'est alors au législateur organique de l'institution concernée qu'il appartient de le faire. Lorsqu'une dotation est instaurée par une loi bicamérale obligatoire, la portée de la dotation concernée ne peut être restreinte que par une loi bicamérale obligatoire.

Cela vaut aussi bien pour la Cour d'arbitrage que pour le Conseil supérieur de la Justice ou le Comité permanent I.

Du point de vue des compétences, il ne pourrait être admis qu'une loi bicamérale optionnelle donne une portée divergente à une dotation instaurée par une loi bicamérale obligatoire (Conseil supérieur de la Justice, Comité permanent I) ou même une loi spéciale (Cour d'arbitrage).

- 2.5 Ce qui est dit ci-avant vaut d'autant plus lorsque le choix d'une dotation pour le financement des institutions concernées est le corollaire logique de l'indépendance que leur législateur organique a voulu leur conférer (vis-à-vis de l'administration générale et vis-à-vis de leur pouvoir organisateur – le législateur – lui-même).

Le Conseil d'État observe à bon droit que les modifications apportées par la Chambre au droit budgétaire pourraient affecter l'indépendance vis-à-vis du pouvoir législatif garantie par le recours à la dotation.

Il est correct que le Conseil d'État ne conclut pas que tel sera bien le cas. Toutefois, le Conseil d'État relève la possibilité et précise en termes non équivoques que les modifications ne pourraient être adoptées dans ce cas que sur la base de l'article 77 de la Constitution (point 3.6 de l'avis).

### 3. Le compromis proposé par la Chambre

- 3.1 En précisant expressément dans la loi bicamérale obligatoire (spéciale !) sur la Cour d'arbitrage qu'un article modifié d'une loi budgétaire ne s'applique pas à la Cour d'arbitrage, on confirme expressément l'intention d'intervenir par le biais d'une loi bicamérale optionnelle dans un élément essentiel du statut d'institutions pour lesquelles la Chambre et le Sénat sont compétents sur un pied d'égalité (y compris les institutions organisées par la loi spéciale).
- 3.2 D'un point de vue juridique, il ne pourrait en aucune façon être justifié qu'une même solution ne serait pas retenue pour la Cour d'arbitrage, le Conseil supérieur de la Justice et le Comité permanent I. Les mêmes principes valent vis-à-vis de certaines institutions, que ce soit au niveau de leur indépendance ou au niveau des prérogatives de leur législateur bicaméral organique. « L'importance symbolique » n'est pas un critère adéquat pour traiter différemment des situations juridiquement parlant comparables.

wordt ingesteld door een verplicht bicamerale wet, kan de draagwijdte van het begrip niet worden ingeperkt dan via een verplicht bicamerale wet.

Dat geldt zowel voor het Arbitragehof als voor de Hoge Raad voor de Justitie als voor het Vast Comité op de inlichtingendiensten.

Vanuit bevoegdheidsrechtelijk oogpunt is het onaanvaardbaar dat in een optioneel bicameraal ontwerp een afwijkende invulling zou worden gegeven aan een dotatie die bij een bicamerale wet (Hoge Raad voor de Justitie, Vast Comité I) of zelfs een bijzondere wet (Arbitragehof) is ingesteld.

- 2.5 Wat hiervoor onder 2.4 werd gezegd, geldt des te meer wanneer de keuze voor een dotatie voor de financiering van de betrokken instellingen het logisch corollarium is van de door de organieke overheid gewenste onafhankelijkheid van die instellingen (ten opzichte van het algemeen bestuur en ten opzichte van de organieke overheid – de wetgever – zelf).

De Raad van State merkt terecht op dat de wijzigingen die door de Kamer worden aangebracht in de begrotingswetten er kunnen toe leiden dat de door de dotatieregeling gewaarborgde onafhankelijkheid t.a.v. de wetgevende macht in het gedrang komt.

Het is correct dat de Raad van State niet stelt dat dat het geval zàl zijn. De Raad vermeldt wel uitdrukkelijk de mogelijkheid en voegt er in ondubbelzinnige bewoordingen aan toe dat de wijzigingen in dat geval alleen kunnen worden aangenomen op basis van artikel 77 van de Grondwet (punt 3.6 van het advies).

### **3. Het compromisvoorstel van de Kamer**

- 3.1 Door in de verplicht bicamerale (bijzondere !) wet op het Arbitragehof te bepalen dat een gewijzigd artikel van een begrotingswet niet van toepassing is op het Arbitragehof bevestigt men uitdrukkelijk dat het de bedoeling is dat men via een optioneel bicamerale wet kan ingrijpen op een essentieel onderdeel van het statuut van instellingen waarvoor de Kamer en de Senaat gelijk bevoegd zijn (met inbegrip van instellingen georganiseerd bij bijzondere wet).
- 3.2 Het kan op geen enkele manier juridisch worden verantwoord dat niet dezelfde regeling zou gelden voor het Arbitragehof, de Hoge Raad voor de Justitie of het Vast Comité I. Ten opzichte van deze drie instellingen gelden dezelfde principes zowel wat hun onafhankelijkheid als wat de prerogatieven van hun organieke bicamerale wetgever betreft. Het “symbolisch belang” lijkt geen dienstig criterium om juridisch vergelijkbare situaties verschillend te behandelen.
- 3.3 Als gekozen wordt voor een oplossing waarbij een uitzondering wordt ingevoerd op de algemene werking van de betrokken artikelen 8 en 9, zou het logischer zijn die uitzondering in te schrijven in het optioneel bicamerale ontwerp zelf of, beter nog, in de begrotingswet zelf. Zo niet wordt men geconfronteerd met de vaststelling dat voortaan twee versies van de betrokken begrotingsbepalingen zullen gelden, de nieuwe met algemene draagwijdte, en de oude voor de instellingen waarvoor de nieuwe tekst niet zou gelden.

05.02.2007 – NOTA NR. 20

- 3.3 S'il est opté pour une solution qui instaure une exception à la portée générale des articles 8 et 9 concernés, il serait plus logique d'inscrire cette exception dans la loi bicamérale optionnelle ou, mieux encore, dans la loi budgétaire elle-même. Sinon, on est confronté au fait que les dispositions budgétaires concernées existeront dorénavant en deux lectures, la nouvelle à portée générale et l'ancienne pour les institutions exclues du champ d'application du nouveau texte.
- 3.4 S'il est explicité dans la loi budgétaire même que le régime actuel est maintenu pour ce qui concerne la dotation des trois institutions « bicamérales obligatoires », les objections émises sous le point 2, *supra*, deviennent sans objet. Dans ce cas, le Sénat peut retirer ses réserves au sujet de la qualification bicamérale optionnelle de la modification envisagée et rétracter le conflit de compétences qu'il a soulevé.
- S'il devait s'avérer nécessaire – maintenant ou à l'avenir – de soumettre quand même les institutions concernées au nouveau régime, des dispositions similaires à la modification proposée aux articles 8 et 9 pourront être inscrites dans les lois organiques de ces institutions.

#### 4. Scénario

La proposition de la Chambre de proroger le délai d'examen de 30 jours doit suffire pour mettre en œuvre la proposition formulée ci-avant.



- 3.4 Indien in de begrotingswet geëxpliciteerd wordt dat de huidige regeling niet wordt gewijzigd met betrekking tot de dotaties van de drie “verplicht bicamerale” instellingen, vervallen de in punt 2 uiteengezette bezwaren. In dat geval kan de Senaat zijn voorbehoud bij de optioneel bicamerale kwalificatie van de voorgenomen wijziging laten varen en het opgeworpen bevoegdheidsconflict intrekken.

Mocht het – nu of in de toekomst – wenselijk geacht worden de nieuwe regeling ook op de drie uitgesloten instellingen toe te passen, kunnen alsnog gelijklopende bepalingen worden ingevoegd in de specifieke wetten over die instellingen.

#### **4. Scenario**

Het voorstel van de Kamer om de onderzoekstermijn met 30 dagen te verlengen, moet volstaan om de door de Senaat voorgestane oplossing vorm te geven.